

SPANIAPOSTEN

6. JANUAR, 2003

NYHETER OG REPORTASJER HVER 14. DAG

UTGAVE 22

GRATIS!



Ski i Spania ?

Landet de fleste forbinder med sol og sommer har faktisk et meget godt utviklet skitilbud, med garantert snø hele sesongen som starter i slutten av november og som regel varer ut april. Både Sierra Nevada og Pyreneene kan skilte med supre forhold.



Museo de La Huerta

På Costa Blanca-kysten finnes det en imponerende mengde av museer og severdigheter. Det siste tilskuddet, Museo de la Huerta utenfor Rojales, ble offisielt åpnet 21 desember 2002. Museet holder til på en gammel finca som er blitt restaurert.



**LES I DENNE
UTGAVE**

Fuster kastet ut
fra rådhuset

Statsbudsjettet:
Flere omsorgs-
boliger i Spania

Ingen
Spaniaboliger
for Østfold-
kommuner

Ny publikasjon
samler
skandinaviske
bedrifter

Kommunevalget
2003

Spanskurs:
Pronomen

Det spanske
flagget

Og mye mer...



Økonomisk skakkjørt, svartelistet hos leverandører, unormalt stort personal-gjennomtrekk, oppblåste medlemstall. FIPE er nok en gang på vei ned i grøfta og spørsmålet er hvor lenge det offentlige vil hoste opp pengene for å holde denne skakkjørte skuta flytende med Per Svensson surret fast til roret.



Tema: Alternative behandlere

Det finnes et rikt tilbud fra alternative behandlere på Costa Blanca-kysten. Alt fra fotsoneterapeuter til healere lokker med sine tjenester. Spaniaposten har sett på noen av tilbudene og latt oss imponere både av mangfoldet og kvaliteten.

Trenger du leiebil?

- ENKELT
- TRYGT
- RASKT



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Boligsøk på Internet...

MEDESTATE.COM

Alt om bo og reise i Spania:

WWW.SPANIAGUIDEN.NO



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Spaniaposten distribueres på over over hele Costa Blanca. Her finner du noen av distribusjonstedene hvor vi er ekstra påpasselige med å sørge for at det alltid finnes aviser.

ALTEA:

Eso Es Cafe (V. havnen)
Casa Vital (I gamlebyen)

ALBIR:

Mendoza Supermercado
Supermercado Caprabo (hovedgata)
Kirkesenteret i Albir
Det norske bakeriet
Yoely Albir (I hovedgaten)

ALFAS DEL PI:

Costa Blanca Bok & Musikk (V. Ayuntamiento)
Supermercado Costa Blanca
Supermercado Mendoza
Den norske klubben
CAM banken
Norske skolen
Reuma Sol
Bokbutikken v. Ayuntamiento
Yoely Alfaz del PI (Vis a vis Ayuntamiento)

LA NUCIA:

Supermercado Pepe Clara
Supermercado La Nucia

BENIDORM:

Kirkesenteret
Restaurante El Escandinavo
Carrefour (Finestrat)

VILA JOYOSA:

Villa International Assistance
Solgården

GRAN ALACANT:

Den Norske Klubben Gran Alacant
CAM Banken

SANTA POLA

Hipermercado Amika
Poseidon Presna

GUARDAMAR

Extranjero Bar/Restaurante

LA MATA

Saga Travel
Roy's Bar

TORREVIEJA

Den Norske Klubben
Los Arcos
Papeleria Baeza
Mas Amigos
Restaurante Rosaleda
Cafe Hudik
Heidi Frisørsalong
Det norske konsulatet

LA SIESTA

Kiosco La Siesta

CIUDAD QUESADA

Presten
Skolen

LOS BALCONES

Kiosco Balcones

ROCIO DEL MAR

Bazar Kiosk

LA MANGA

Roy's Bar

Skulle det være problemer med å få tak i avisen eller tomt med aviser på noen av stedene ta kontakt med oss på tlf: 965 889 268

Tegn abonnement på Spaniaposten

Du kan abonnere på Spaniaposten. Avisen kommer ut med 22 utgaver i året. Pris for et abonnement er:

75€ (560NOK) per år for abonnenter i Norge.
40€ (300NOK) per år for abonnenter i Spania.

Abonnementet betales til en av følgende konti:
Spania: CAM Bank 2090 0313 41 0084498803
Norge: Skandia Banken 97104561296

Merk innbetalingen (giro) med navn og adresse. Abonnementet settes i gang når innbetaling er registrert, og du får da tilsendt Spaniaposten fra førstkommande nummer.
Avisen blir postlagt på utgivelsesdagen.

Statsbudsjettet 2003: Flere omsorgsboliger

Etter regjeringens budsjettforlig med FRP er det mye som tyder på at vi kan se flere omsorgsboliger i Spania i norsk offentlig regi. Som en del av forliket økes Husbankens låneramme for rehabiliteringsplasser, omsorgsboliger og sykehjemsplasser i utlandet.

Kommunalpolitisk talsmann for FrP Per Sandberg sier at dette er en historisk dag. Fremskrittspartiet har nå fått gjennomslag for at det skal bygges sykehjemsplasser, omsorgsboliger og rehabiliteringsplasser i sydlige land for 500 millioner kroner. - Dette har vi kjempet for lenge, sier en oppriktig glad Sandberg.

Det var i de siste forhandlingene at FrP fikk gjennomslag for sitt årelange krav om at det skal bygges sykehjemsplasser, omsorgsboliger og rehabiliteringsplasser i sydlige land. - Dette er en seier. En seier som er så grunnleggende at det er

grunn til å heise FrP flagget i det ganske land, sier en opprørt Sandberg.

Kommuner vil nå altså kunne kjøpe sykehjemsplasser til sine eldre og pleietrengende i land som har helt andre temperaturer enn her i Norge.

- Dette vet vi jo har en klar rehabiliterende effekt, og endelig kan vi nå begynne å tilby landets pleietrengende og pensjonister rehabilitering og sykebehandling i varme land, forteller Sandberg.

Forhandlingene med regjeringenspartiene har ikke vært lette, og flere ganger så det ut til at det skulle bli brudd fordi tilbudene rett og slett var for dårlige.

- At denne pakken på 500 millioner til slutt kom på plass betyr mye, og kan sies å ha vært utslagsgivende sier Sandberg.

Han vet om nesten 100 kommuner som sysler med planer om å skaffe sykehjemsplasser i Syden.

- Vi fikk heldigvis med i forliket at private kan delta i en slik ordning. I stedet for at alle ordførerne og rådmennene reiser til Syden for å se på tomter, bør vi få et system der dette samordnes. Det er mange private som driver og etablerer seg, har opsjon på tomter og har prosjekter klare. Jeg ser for meg at kommunene blir kunder som kjøper slike plasser i land som Spania, Hellas og Tyrkia, sier Sandberg.

Han understreker at kommunene er pålagt å ha en viss andel rehabiliteringsplasser, og at det er billigere å kjøpe en måned med rehabilitering i Spania enn å kjøpe det i Norge. Det blir også billigere for brukerne.

- En plass i Spania koster kanskje 60-70 prosent av en plass i Norge. Man får mer ut av rehabilitering i et varmt klima, og det er mer sosialt, sier Sandberg.

Alfaz del Pi

Ex. ordfører Fuster kastet ut igjen

Det var ett opphetet møte i Alfaz del Pi sitt rådhus. Beskyldninger haglet mellom eksisterende PSOE ordfører Juan Davo og tidligere AIDA ordfører Anonio Fuster. Fuster anklaget ordføreren for å ikke levere ut dokumenter i tide og for å hindre Fuster i å tale. Ordfører Davo svarte med å beskyldte Fuster for å benytte "fasistiske" metoder. Møtet fikk sitt høydepunkt da ordfører Davo kontaktet Policia Lokal for å få hentet Fuster ut av møtet så det kunne få fortsette i fred.

Fuster forlot møtet i sinne for politiet rakk å komme til rådhuset. Etter møtet uttalte Davo at tidligere ordfører Fuster ikke respekterte noe eller noen andre under møtet og mest av alt hadde Fuster ingen respekt for møtets talleliste og ordstyrer.

(Red. Anm. Fuster hadde i sin regjeringstid en praksis med å brått innkalle til bystyremøter på "umulige" tidspunkter grytidlig før vanlig kontortid for å få banket gjennom sine saker uten for mange til stede.)



HISSIGPROPP?: Tidligere ordfører i Alfaz del Pi kunne ikke styre munnen og temperamentet under bystyremøtet og Policia Local måtte tilkalles.

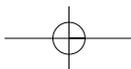
Spaniaposten - Spanias suverent største publikasjon på norsk **Opplag: 8 000** **Distribusjon over hele Costa Blanca**

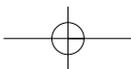
Ansvarlig utgiver:
INAZO AS
Nedre Vollgate 9
0158 Oslo, Norway
Org 980 396 924
Redaktør: Ammouche, Kim

Adresse i Spania:
SpaniaPosten
Aptdo. de Correo 586
03590 Altea (Alicante)
España
Deposito legal: A-155-2002

Epost: red@spaniaposten.com
Tlf salg: +34 661 163 971 (11.00 - 20.00)
Tlf red: +34 661 163 969 (11.00 - 20.00)
Fax: +34 966 882 434
Web: www.spaniaposten.com
Trykk: SERVICIOS DE IMRESION DE LEVANTE, S.A.

Annonsering:
Ta kontakt for priser eller se vår website. Annonse materiell kan leveres som elementer for oppsett av annonse, på diskett, CD-ROM eller på mailadresse: desk@spaniaposten.com





Valencia

Politiet i Equador gjorde store øyne da de kom over to tonn kokain på ett skip som skulle til havnen i Valencia. Guardia Civil fant i desember over 400 kilo hasj nær Sagunto. Dette siste beslaget gjør at det i Valencia fylket (Murcia, Alicante,

Valencia) totalt ble beslaglagt over 40 tonn hasj i løpet av året.



Valencia

Ny reklamelov for tobakk og alkohol

En ny lov som forbyr reklame for tobakk og alkohol er nå tredt i kraft i Valencia. Loven gjelder alle medier og er spesielt laget for å beskytte barn under 18 år. I Spania har man lov til å kjøpe alkohol fra fylte 16 år. "Regional minister" for sosiale saker Rafael Blasco fikk også en ekstra klausul i den nye

loven, slik at den også rammer billboards med reklame for sigaretter og alkohol dersom de står plassert mindre enn to hundre meter fra skoler, sykehus og "sentros social" (Samfunnshus o.l.). Denne nye loven erstatter lov om reklame for alkohol og tobakk fra 1997 som det var utdatert.

Torreveija

Torreveija får fire nye hotel



MER Plass: Besøkende til saltbyen vil få flere sengeplasser å velge mellom.

Ordføreren i saltbyen Pedro Angel Hernandez har annonsert fire nye hotelprosjekt. Han sier dette vil gi byen 2.500 flere arbeid-

plasser og ytterligere 750 hotelrom i byen. Ordføreren kunne også fortelle at ett av hotellene vil ha fire stjerner og med 200 rom. Hotellet bygges med 7000m2 i El Paraiso området. Også i urbanisasjonen Los Balcones skal det bygges ett firestjernes hotel med en estimert kostnad på seks millioner euros. Det tredje hotellet som bygges er i Los Altos området. Hotellet vil også få ett egetn apartment hotel med 300 rom/leiligheter. Det siste av de nye hotellene på 80 rom plasseres i næringsområdet Metrovacesa.

**P
P
S**

Pers Property Service

Bilutleie - Ettersyn - Utleie - Formidling/salg av bolig - Alarm

BILUTLEIE

24 timers flyplass service

Telefon/fax: 966 723 064 Mobil: 655 249 682
e-mail: pers@inha.no Web: www.pers-property.com

Orihuela

Innbuddstver arrestert

Policia Local i Orihuela arresterte i desember en gjeng på totalt 11 menn fra Litauen etter att de ble observert i ett næringslokale en sen kveld. Etter arrestasjonen fant og konfiskerte politiet over hundre gjenstander stjålet i området: video spillere, tv, kabera, leketøy m.m. Flersteparten av de arresterte hadde ingen lovlig opphold i Spania.

Benidorm

Ny hotelboom i Benidorm



Alt tyder på at turistmetropolen Benidorm vil få enda flere hotel i 2004. I året 2002 åpnet en mengde nye store hoteller opp i Benidorm: Hotel Bali, Melia Benidorm, The Levante Club og Hotel Madeira. Dette blir altså bare begynnelsen.

Hotellene man regner med åpner i 2004 gir 6.500 nye hotell rom, nærmere dobbelt så mange nye rom som man fikk i 2002. Det blir også i 2004 at det første av hotellene like ved Terra Mitica og den nye golfbanen der åpnes. Dette hotellet tilhører "Xeresa Golf Group" og byggekostnaden er estimert til 81 millioner Euros.

Torreveija

Nytt sykehus får regional godkjenning

Delstatsregjeringen i Valencia vedtok i midten av desember en rekke nye regionale prosjekter. Ett av dem var konstruksjonen av det nye sykehuset i Torreveija. Sykehuset vil drives med midler fra regjeringen såvel som private midler. Det forventes at prosjektet med det nye sykehuset vil koste 193 millioner EUROS over de neste 15 år.



GOD HELSE: Innbyggere i Torreveija og omhengen kan se frem til ett nytt topp moderne sykehus i fremtiden.

Healing og Kanalisering

- Healing med universell kraft
- Varme hender korrigerer energi-forstyrrelser
- Kanalisering via Tarotkort
- Hvilke situasjoner møter du i fremtiden,
- Hvordan bør du møte dem.
- Alle områder i livet
- Ring **Felix** for avtale **666 681 668** (14-17)
- Oppmøte i Altea etter avtale

Kjent fra Norske medier

Ny butikk

Henriette

Urb. La Florida, Zona comercial, Orihuela Costa
(2.etg. over supermarkedet, inngang på baksiden)

**NORSK GARN OG BRODERI, NORSKE BØKER,
MALERIER, KERAMIKK m.m.**

Vi utvider vårt vareutvalg litt etter litt.
Kanskje finner du julegavene hos oss.

Åpningstider: Mandag – Fredag 10.00-18.00
Lørdag 12.00-16.00 Tel. 669 741 504

TJEN PENGER PÅ DIN SPANIABOLIG NÅR DU IKKE BRUKER DEN SELV!

Vi trenger enda flere utleieboliger fra Alicante i sør til Calpe i nord. Tjen penger på din feriebolig ved å la oss leie den ut for deg. Ta kontakt med oss for en uforpliktende samtale. Vi tar service på alvor!

Vi har leietakere i kø for alle typer boliger.

KONTAKT OSS FOR Utleie NÅ !

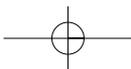
TRENGER DU FERIE?

Vi finner din plass i solen. Vi kan tilby alt fra ukeseleie i sommer til langtidsopphold i vinter. Ta kontakt, så skaffer vi deg din perfekte feriebolig. Ses i solen!



COSTA BLANCA TOTAL SERVICE

Tlf.: +34 966 896 370 eller +34 686 938 117
E-post: costablancaserv@terra.es
Besøk våre websider:
www.spaniaservice.no



Samler skandinaviske bedrifter i ny publikasjon

Har du vært i en situasjon hvor du gjerne skulle hatt en rølegger som snakker engelsk eller skandinavisk? Eller kanskje du trenger ett flyttebyrå, advokat, forsikring, alarm bolig, dyrlege, spansk-lærer, skoleplass? Eller kanskje du bar e søker telefon nummeret til den eiendomsmegleren som hadde det huset du så sist uke.



En ny publikasjon vil snart gjøre livet enklere for de titusener av skandinaver som bor eller oppholder seg mye i spania. Prosjektet realiseres i samarbeide mellom Spaniaposten og nettmagasinet SpaniaGuiden. Og med to såpass innarbeidede og solide partnere regnes det med at publikasjonen vil få akkurat den sentrale rollen man ønsker når skandinaver i Spania ser seg om etter leverandører av produkter og tjenester. Den nye publikasjonen vil distribueres gratis til forbukerne da den naturligvis vil finansieres av bedriftene som profilerer seg i publikasjonen.

I tillegg til register over bedrifter som jobber mot det Skandinaviske markedet vil publikasjonen inneholde andre nyttige telefonnumre til offentlige kontorer, organisasjoner etc. I tillegg til kart, guider og annen informasjon som stadig kan være nyttig å ha for hånden.

Publikasjonen vil lyde navnet SpaniaGuiden-Gulesider og blir tilgjengelig på Internet og i

papirutgave. Papirutgaven vil komme ut over alt i Spania hvor det bor eller oppholder seg mye nordmenn og publikasjonen vil bli oppdatert en gang hvert år. Internet versjonen blir naturligvis oppdatert kontinuerlig. Antallet som blir trykket er ennå ikke avklart men opplaget forventes å ligge ett sted mellom 15-20.000 eksemplarer. Nok for å dekke alle de steder hvor mye nordmenn holder til. Ingen "Skandinavisk" har tidligere blitt utgitt i ett slikt opplag.

Internet utgaven vil inneholde bedrifter sortert etter bransje og arbeidsfelt og brukere kan søke fritt i databasen eller bla seg frem

etter bransje etc.

SpaniaGuiden-Gulesider vil trykkes i ett hendig format på papir av høy kvalitet. Både innhold og utforming er gjort med tanke på at private og næringsdrivende skal finne publikasjonen så nyttig og hendig at man bruker den kontinuerlig.

Dato for utgivelsen er ikke ennå fastsatt men dette vil bli annonsert i Spaniaposten i forkant. Interesserte bedrifter kan melde sin interesse på:

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/GULESIDER

SOLSKINN COSTA BLANCA
Størst utvalg i nye og brukte boliger!

WWW.SOLSKINN.NO
Tlf. Norge: 51 65 51 63/415 18 510
Tlf. Spania: 965 709 201/660 722 844

Centro De Energia
Kvalitet 1988 ansvar

SERVICE KVALITET ANSVAR

Varme og kjølekomfort
Nå også uten ytterdel!
Vi bruker miljøvennlig gass

Vannfilter
Gjør ditt springvann drikkelig

Digital satelitt-mottaker
Ta ned: STV, DK, YLE, ASTRA

NÅ OGSÅ HVITEVARER!

Av. Cortes Valencianas 6 Centro Commercial
03180 Torrevieja Arabi nr. 23
Tlf: 96 670 64 30 Centro de Energia Tlf: 965 888 877
Fax: 96 670 30 97 centro.energia@teletel.es Tlf: 965 888 877
Mob: 606 730 835

BOLIG I SPANIA ?

MEDESTATE.COM

PERSISKE TEPPER



Kvalitet, Skjønnhet og Komfort til fantastisk lave priser

SALG med 20 - 50% avslag på alle ordinære tepper + mange spesialtild med opptil 75% avslag



Spanias største utvalg av ekte, håndknyttede persiske tepper

PRISEKSEMPLER:

Persisk teppe,	2 x 3 m.	Tilbud	€ 490
Persiske løpere	3 m x 0,8m	Før € 1.800	€ 490
Caucasian teppe	2 x 3 m.	Tilbud:	€ 2.350
+ mange flere tilbud			

SERVICE OG KVALITET

Ghali har vært i virksomhet i Alicante i mer enn 16 år, og er videt kjent for sine unike kvalitetstepper, lave priser og utrolige service.

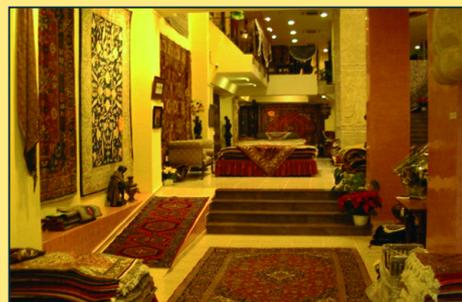
Vi har over 4000 unike tepper i vårt 600 m2 store utstillingslokale.

Vår høyt kvalifiserte norske, spanske og persiske stab står klar til å bidra med sin erfaring og ekspertise.

VI HENTER OG BRINGER - TAR MÅL OG GIR RÅD

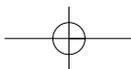
Om du ønsker så henter vi deg til vår utstilling og bringer deg hjem igjen med forskjellige tepper du kan prøve ut i hjemmet ditt. Vi tar mål og gir råd om farger, størrelser og kvalitet.

- RING OSS OG AVTAL ETT BESØK!



Ring vår representant i Marina Baixa området (Benidorm - Alfaz - Calpe) på tlf 619 044 911 eller ta kontakt direkte med butikken i Alicante.

Avda. General Marvá, 19 - Alicante
Telf. 965 229 670



Sjømannskirken i Torrevieja starter opp blåseorkester

SJØMANNSKIRKEN INFORMERER:

Det ser nå ut til at vi har fått alle brikker på plass!

Vi har fått en meget dyktig dirigent, Erling Reistad fra Bergen. Han har vært korpsdirigert i mange år og har hatt en karriere som solist på aulonium. Han ble regnet som en av Norges beste på sitt instrument. I de periodene Reigstad ikke er her i Spania, blir det satt Til administrativ leder har vi Kjell Olsen. Han har blant annet i en årrekke administrert et storband- orkester i Sarpsborg og har vært saxofonist i samme band.

Men disse to resurspersonene i ledelsen vil det bli morsomt å være med å spille!

Men vi regner med at de er mange flere som har lyst til å være med om de bare får noe å spille på! Vi ønsker nå å få kontakt med alle dere som har lyst til å være med! Vi regner med at mange har spilt i korps i Norge og har tid og lyst til å være med på dette her.

Dette blåseorkesteret skal være et tilbud til både barn og voksne i Torrevieja- området som kan det grunnleggende på sitt instrument, altså tidligere korpsmusikanter. Det er foreløpig IKKE lagt opp til å imot nybegynnere.

Før vi kommer i gang må vi ha et møte hvor dirigenten finner ut

hvilke instrumenter det er bruk for og hvilket nivå vi skal legge oss på. Vi vil altså forsøke å skaffe instrumenter til de som ikke har instrument privat.

Vi inviterer til en samling på Den norske skolen tirsdag 14.jan kl 1500. Der vil man diskutere øvingstid og -sted, finne vårt nivå og man kan "bestille" sitt instrument.

Kontakt Sjømannskirkens kontor 966 717 768 eller direkte til Anna-Marie 679 773 784

Lysgudstjeneste i Guardamar

Mandag 2. desember 2002 var det lysmesse i kirken i Guardamar, med flere hundre nordmenn på benkene.

Lysmessen er en tradisjon i Den Norske Sjømannsmisjonen i Torrevieja. I år var det 5. og 6. klasse fra Den Norske Skolen i Rojales som bar lys, sammen med årets konfirmanter.

Lysprosesjonen og gudstjenesten ble akkompagnert av nydelig saksofon- og trompetspill, og sjelden har man hørt de norske skolebarna i Torrevieja syngte så høyt og flott som under

"Deilig er jorden" mot slutten av seremonien.

Budskapet i gudstjenesten var, naturlig nok, å tenne lys for alt som er godt, for håp, kjærlighet og tro, for omsorg, for frihet for fanger og flyktninger, for rettferdighet, mot og trøst. Et fint budskap i en hektisk førjulstid hvor man kan trenge en stille stund innimellom til å tenke over hvor heldige vi er og hvor godt vi virkelig har det, mens mange andre lever i krig og fattigdom. "...tenn lys for dem som gråter, og dem som trøster dem". Og lysene ble tent.



Kirken i Guardamar hvor lysmessen finner sted hvert år.

COSTA BLANCAS MARKEDER

MANDAG:	Callosa d'en Sarrià Dénia Parcent Santa Pola Elche La Nucia	FREDAG:	Alfás del Pi Finestrat Gata de Gorgons Dénia (Frukt og grønnsaker) Los Montesinos (natt) Moraira-Teulada Oliva Pilar de Horadada (natt) Torrevieja
TIRSDAG:	Altea Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt) Jalón Orihuela	LØRDAG:	Alicante Almoradí Benissa Calpe Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt) Gandía Santa Pola
ONSDAG:	Benidorm El Campello Guardamar La Mata Muchamiel Ondara Polop San Miguel de Salinas Tuelda	SØNDAG:	Ciudad Quesada (Zuco) Campo Guardamar Albir/Alfaz El Cisne
TORS DAG:	Alicante Gandía Jávea Pego Rojales La Marina (Torrevieja) Vila joyosa		

BRUKTMARKEDER (RASTROS)

ALICANTE:	Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200 Søndager kunst og antikk fra 0900
BENIDORM:	Søndager jazz, funk og loppemarked
CALPE:	Onsdager fra 0800-1400
DÉNIA:	Fredager fra 0800
JALÓN:	Lørdag lopp- og antikkmarked fra 0800-1400
MORAIRA-TEULADA:	Daglig antikkmarked fra 0700
LA NUCIA:	Søndager loppemarked
POLOP:	Søndager loppemarked
VILA JOYOSA:	Søndager kunst og antikk fra 0900

KIRKESENTERET I TORREVIEJA

JANUAR

1.nyttårsdag kl 1500. Gudstjeneste i La Siesta kirke

12. kl 1500. Gudstjeneste i La Siesta kirke

"Armonía de Noruega", Sjømannskirkens kor i Torrevieja, over hver torsdag kl. 1200-1400, i Palacio de la Musica Første øvelse 19.09. Dirigent Anna Marie Hvaal Solberg. Leder Turid Mørk Thouless

Arbeidsgruppe hver onsdag kl 1100 i prestegården.

«Armonía de Noruega», Sjømannskirkens kor i Torrevieja, over hver torsdag kl. 1200-1400, i Palacio de la Musica Dirigent Anna Marie Hvaal Solberg. Leder Turid Mørk Thouless

Rosemalingskurs i prestegården lærer Bjørn Pettersen. Påmelding til prestekontoret. Begrenset med plasser.

Barnegrupper og ungdomsgruppe.

Avda. de las Naciones 6, Faks: 00 34 965 725486
Ciudad Quesada, Mobil: 00 34 629 084172
03170 Rojales
Tlf.: 00 34 966 717768

KIRKESENTERET I ALBIR

JANUAR

07.01.Tirsdag 19.30	Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret
08.01.Onsdag 11.00	Kirkesenterets arbeidsgr. begynner.
10.01.Fredag 19.00	Ungdomsklubben "Kirk" begynner.
18.00	Oppstart Ten-Sing. Kirkesenteret
12.01.Søndag 11.00	Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
13.01.Mandag 17.15.	Speider'n begynner. Kirkesenteret
14.01.Tirsdag 19.30	Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret
16.01.Torsdag 17.15	Costabagos begynner. Kirkesenteret
19.30	Fest på kjærka. Minnekirken. Kirkebuss.
19.01.Søndag 11.00	Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
21.01.Tirsdag 12.00	Bønnnettverk. Kirkesenteret
21.01.Tirsdag 19.30	Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.
26.01.Søndag 11.00	Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
26.01.Søndag 17.00	Familiegudstj. Kirkesenteret
28.01.Tirsdag 19.30	Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret
30.01.Torsdag 19.30	Kulturkveld på Kirkesenteret. (I samarbeid med Den norske Klubben)

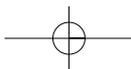
Åpningstider på kirkesenteret:

Fra januar - april:	Mandag - lørdag kl. 10.30 - 14.00.
Kveldsåpent	Mandag - torsdag kl. 18.00 - 20.30.
I mai og juni:	Tirsdag og torsdag kl. 10.30 - 14.00.
Kveldsåpent	Tirsdag kl. 18.00 - 20.30

FASTE AKTIVITETER PÅ KIRKESENTERET:

Boccia-spill hver mandag og torsdag fra kl. 10.30.
Speiderne møter mandager kl. 17.00
Sjømannskirkens arbeidsgruppe møtes onsdag kl. 11.00
Barnekor over hver torsdag kl. 17.15
Ungdomsklubben møtes fredager kl. 19.00.
Grøtservering hver lørdag kl. 11.30-14.00.
Vi har også sorggrupper og tilbud om samtalegrupper.
Kirkesenteret kan kontaktes på tlf: 966 86 7474

Hjelp oss å holde denne siden oppdatert! Tips oss på mail: event@costablanca.no eller bruk fax eller telefon. Nummeret finner du nederst på side 2

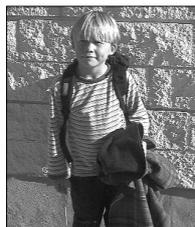


De fleste ulykker skjer i hjemmet!

Har du innlagt alarm i huset? Er du klar over at den kan benyttes til mer enn bare tyverisikring?

Kristoffer Øglend's familie opplevde for en stund siden alle foreldres mareritt - gutten lekte inne i stuen, i sokkelesten på flislagt gulv, da han fikk for stor fart og gikk rett igjennom vinduet! En typisk hendelse som man hører om og som kan skje alle andre, men man tror ikke det kan skje hjemme hos seg selv.

Kristoffers mor reagerte spontant - hun trykket inn nødknappen på tyverialarmen, og ble oppringt av nødhjelp øyeblikket etter. Sykebilene kom ganske raskt, og hele familien kom seg i hui og hast til sykehuset. Kristoffer måtte sy 20 sting i ansiktet, men hadde flaks tross alt. Det kunne veldig lett gått mye verre.



BEDRE: Kristoffer Øglend - i god form igjen!

Etter en slik hendelse tenker man ofte ... tenk om..... Tenk om han hadde falt annerledes? Tenk om det ikke hadde vært veranda utenfor, men rett ned flere meter? Tenk om vi ikke hadde hatt alarm? De spanske nødnumrene fungerer helt sikkert bra. Men, de fleste alarmselskapene her i Spania har ansatte som snakker engelsk eller skandinaviske, og det forenkler ganske mye når man er skremt og det har skjedd noe at vedkommende man snakker med forstår hva man sier uten problemer. Så alarm kan være bra å ha på mange måter, det!

En liten ting - det er viktig å gi klare beskjeder om hva man trenger når man blir oppringt fra alarmsentralen - skal man ha sykebil med eller uten lege og lignende, for ellers kan man oppleve at sykebilene kommer kun med sjåfør, og at man ikke får hjelp fra lege eller sykepleier for man kommer inn på sykehuset. Ellers har familien Øglend bare positivt å si om hjelpen de fikk etter ulykken, alarmsentralen ringte til og med til dem en stund etterpå for å høre hvordan det stod til med Kristoffer!

Vellykket kunstutstilling i Guardamar

1. desember var det duket for kunstutstilling på stranden i Guardamar. De lokale norske kunstnerne arbeidet på spreng for å få ferdig sine arbeider - ville det komme folk på den store dagen?

Spenningen var til å ta og føle på søndag 1. desember i strandateljéret til kunstneren Ellen Hegg. Kommer det folk, tro? Utstillingens åpningstid var satt til klokken 12.00, men det skulle vise seg at folk var ute lenge før dette. Allerede klokken 11.30 var det full aktivitet og masse mennesker som innfant seg på plassen, og kunstnerne fikk det veldig travelt med sin innspurt for avspark - var alle malerinnene tilstede? Var kaffen klar - og velkomstdrinken? Været, som så veldig bra ut fra morgenen, viste seg etter hvert ikke fra sin aller beste side til å være her i Spania, men folk trosset de få regndråpene som kom og benyttet dagen til en tur langs stranden for å gå på kunstutstilling allikevel.

I løpet av dagen ble det talt opp at besøkstallet lå på mellom 300-400 mennesker, og alle kunstnerne hadde ved dagens slutt solgt minst ett maleri hver, noen hadde også solgt flere. I tillegg var de besøkende veldig positive, og gav klart uttrykk for at en slik utstilling var en hyggelig avveksling fra hverdagen. Mange ville komme tilbake for å se på bildene flere ganger, og noen var interessert i å prøve seg på et malekurs selv.



De glade kunstnere var enige om at dagen hadde vært en suksess, og tok seg deretter en velfortjent juleferie. Utstillingen



og kursene hos Ellen Hegg starter opp igjen i begynnelsen av januar, og det vil da være mulig å komme innom på søndager fra kl. 12.00-18.00 samt tirsdagsmorgener og torsdagskvelder. Det produseres stadig nye og spennende bilder og oljemalerier i atelieret ved sjøen, så for dem som gikk glipp av den første utstillingen vil muligheten komme igjen i det nye året.



Legekantoret

Nå har vi åpent alle hverdager i Torrevejaja!

Dr. Vidar Hjelset
Dr. Herulf Torset

Klinikk i Albir
Dr. Morten Melbye

Timebestilling

Klinikkadresser:

Albir: 686 038 181
(v. Fosmoli Expert)
Adva. del Albir 68
03581 Albir
Fax: 966 864 648

Torrevejaja: 699 364 029
Sydenhus
Avda. Alfred Nobel 121
03180 Torrevejaja
Fax: 966 864 648



TANNLEGE Allmennpraxis

Implantater, kroner, broer, proteser, estetikk, fyllinger, bleking eller rens ?

Anne-Siri Mohn Larsen (Norsk tannlege)
Dr. Pedro J. Amor Koole (Hollandsk tannlege)

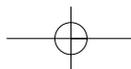
Vi snakker norsk og engelsk
Åpent kl. 10.00 - 14.00

Vårt kontor i Torrevejaja:

Avda. de la Libertad, 2, 4. etg. B
03180 Torrevejaja
(Ovenfor Tivoli)



FORNØYD: Marit og Rita var begge godt fornøyd med responsen fra utstillingen i Guardamar



FONTANERO - RØRLEGGER - PLUMBER
AUTORIZADO

 **Knut Larsen mobil - 609 604 212**
Gøran Søyby mobil - 619 993 476



Tlf/fax 965 7033551
 Email: knut@serconet.com

CALEFACCION Y FONTANERÍA Calle San Jose 26
 03180 Torrevieja

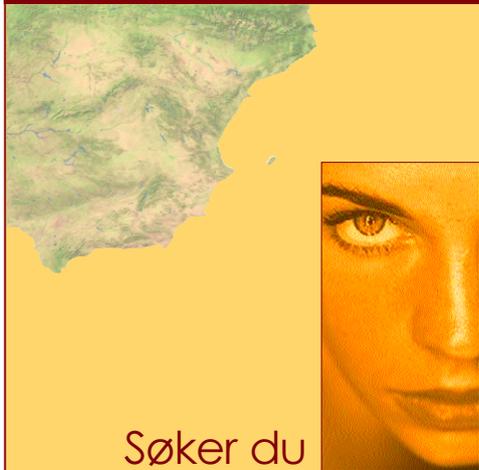
STOP Når det gjelder **FORSIKRING**
 for din bil - spør oss

Vi har den du trenger. Hus, hjem og familieforsikring
 Vi hjelper deg også med omregistrering av bil

FÖRSÄKRINGSAGENTUREN
 Cortes Valencianas 52 - Torrevieja (Iyske supermarkedet)

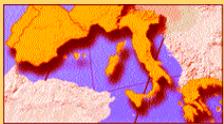
Telefon: 965 706 235 Fax: 965 706 269
 Mobil: 654 635 596 - Spør etter Hasse
 Åpent mandag til fredag 10:30 - 14:00

WWW.MEDESTATE.COM™



Søker du bolig i Spania ?

Mer enn 1000 boliger for salg og utleie fra meglere og private:



WWW.MEDESTATE.COM

Spanske mandler blir norsk marsipan

Det norske firmaet Pals A/S har sendt en velkommen julegave til Den Norske Skolen i Rojales - marsipan. Og hvor kommer råvarene fra? Spania, claro !

Litt tidlig ute med å åpne julegavene var lærerne på Den Norske Skolen i Rojales, men det var av rent praktiske grunner. Blant gavene var nemlig 10 kilo marsipan fra Pals AS i Norge som skulle brukes på skolens juleverksted.

Selv om den vanligvis betraktes som en nøtt, så er mandelen, underlig nok, en frukt. Den er en del av den samme familien som andre steinfrukt-trær også har sin opprinnelse hos, nemlig rosefamilien. Steinfrukter inkluderer også fersken, aprikos og plommer. Mandelens røtter går tilbake til Asia og Middelhavsregionen. Allerede lang tid før Kristi fødsel for 2.000 år siden, brukte folk i Østen mandler som et regelmessig innslag i kosten, og det med god grunn. En håndfull mandler er ikke bare et herlig "snacks", men også et sunt sådant. Mandler inneholder viktige næringsstoffer, så vel som betydelige mengder av vik-

tige vitaminer og mineraler. Klimaet i Spania er flott for mandeltrær, og trærne er et syn når de blomstrer! Når mandlene er klare for innhøsting, benyttes store maskiner som rister mandlene ned fra trærne, samler dem opp, skiller fruktens bestanddel-er fra hverandre samt fjerner løv og rusk. Mandler er mye benyttet i spansk matlaging, og små gatekjøkken med salg av brente mandler er et velkjent bilde i gatene rundt omkring.

Fra Murcia-regionen i Spania eksporteres det mye mandler, og en stor del av disse havner på Billingstad i Norge, nærmere bestemt hos Pals AS og deres marsipanfabrikk. Her blir mandlene videre behandlet, og til slutt er de forvandlet til nydelig kransekakemasse og marsipan. Og så er ringen sluttet - mand-



VÅR: Mandeltrær i full blomst

lene har reist fra Spania til Norge, og i dette tilfellet havner de igjen i Spania - på norske matbord!

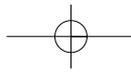
JULEVERKSTED: *Elever ved Den Norske Skolen i Rojales har juleverksted med norsk marsipan - laget av spanske mandler!*



SPANIAPOSTEN

Vil du annonsere i Spania største skandinaviske publikasjon ?
 Kontakt vår selger på telefon: 661 163 971
 Vi snakker skandinavisk, we speak english, hablamos español !





UNIKT PROSJEKT PÅ COSTA BLANCA

Residencial Helandia Centro - Bo trygt og aktivt i Spania

12 ledige leiligheter!

Pris ca. kr. 695.000,- + omk.



Ved Villa Martin (Orihuela Costa, Torrevieja)

- 3 roms leiligheter med varme i gulv
- Nydelige fellesarealer
- Oppvarmet svømmebasseng
- 24 timers norsk sykepleietjeneste
- Norsk lege
- Trygghetsalarm
- Vaskeri / renholdstjenester
- Fysioterapitjeneste
- Terapibad
- Fot og hårpleietjenester
- Norske TV og radiokanaler
- Familierom
- Golfbaner i området

For informasjon og tomte visning:

C.E. Eiendomsmeistring S.L.
v/Tjeran Haugen

(0034) 965 321 133 (10-14)
(0034) 609 461 928 (Hele døgnet)

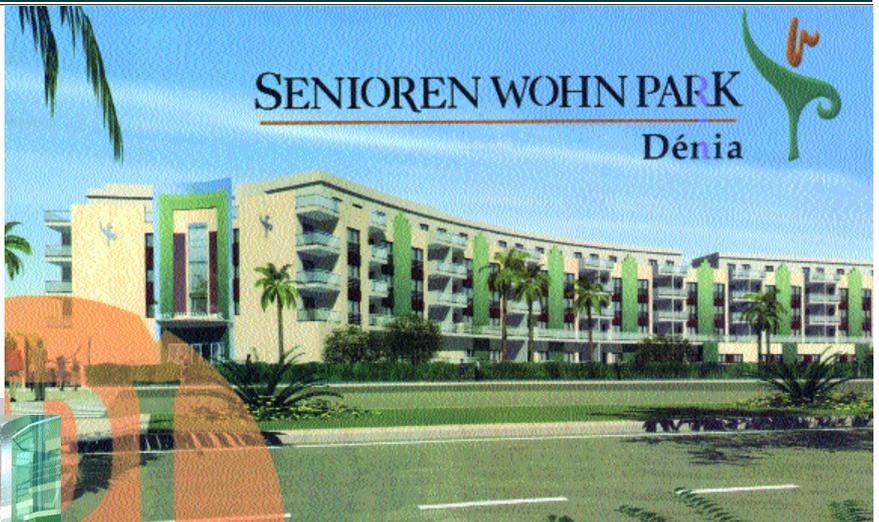
info@costaespana.com

Seniorresidens i Europas California

Ett- og to-roms leiligheter, studio og toppleiligheter til leie i det mest sofistikerte og det eneste internasjonale seniorresidenskompleks i sitt slag i Europa, 100 meter fra den hvite stranden i Dénia, og 100 meter fra sentrum.

Vårt unike konsept, som følger standarden til "Sheltered Accomodation" i Storbritannia, "Assisted Living" i USA og "Betreutes Wohnen" i Tyskland, gir deg alt du trenger og luksusen du forventer i denne livets gyldne tid.

Vi tar nå imot reservasjoner for 2003.



VÅRE FASILITETER OG SERVICE:

Ett- og to-roms leiligheter, studio og toppleiligheter - nødalarm i alle leiligheter - stor resepsjon i foajeen - Elegant restaurant og kafé med terrasse - rom for private funksjoner - musikkrom - bibliotek - stort fellesrom - frisør - minisupermarked - avisioskiosk - sauna - boblebad - hobbyrom - gym - stort svømmebasseng i hagen - oppvarmet innedørsbasseng - utendørs grill - forskjellige kulturtilbud - et vakker kapell.

MEDISINSK SERVICE OG SYKEPLEIE:

Geriatrisk klinikk og sykepleierstasjon for alle pleienivåer - medisinsk bistand og pleie i leilighetene - 24 timer akuttstasjon - flerspråklige leger, spesialister og pleiere - medisinsk klinikk - fysioterapi - refleksjonsterapi - farmaceutisk service og så videre.

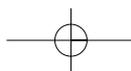
Ring oss for å være med på ett av våre norske informasjonsmøter!

Plaza Jaime 1, 2, 03700 DENIA
Tel. 965 789 491 Fax. 965 789 528
Utenfor kontortid:
Engelsk/ spansk: 609 116 937
Tysk: 676 928 649



For informasjon og detaljer, kontakt oss:

COSTA BLANCA INVEST
PROMOTORA Y CONSTRUCTORA





Den offentlige revisjon avslører mangel på regnskap og styring av FIPE's økonomi



Valencia Avisen "El Mercantil Valenciano" retter i en artikkel mot slutten av 2002 sterk kritikk mot driften av FIPE. Det avsløres at FIPE mangler enhver økonomisk kontroll. Det mangler regnskaper, budsjetter og FIPE overholder overhodet ikke de krav som stilles til stiftelser i Valencia regionen.

I følge en nylig publisert studie er El Mercantil Valenciano en av de absolutt viktigste og mest leste aviser i regionen, med flere lesere enn de store nasjonale aviser som El Mundo og El Pais, det er derfor interessant å at det er nettopp denne avisen som retter søkelyset mot den manglende økonomiske styring man har hatt i FIPE i en årrekke. Spaniaposten bringer her videre deler av artikkelen som stod på trykk. Og vi bidrar med ytterligere informasjon om forholdene i FIPE.

Avisen har tatt en titt på årsrapporten fra Valencia regionens offentlige revisjonskontor (Syndic de Comptes) rundt driften av FIPE. Ettersom FIPE mottar betydelige summer fra det offentlige har det offentlige både plikt og rett til å gå gjennom regnskaper og drift for å forsikre seg om at de offentlige midler brukes som de skal. I rapporten kan revisjonskontoret fortelle at de har funnet "grove uregelmessigheter" i regnskapet til Foundation Institute of Foreign Property Owners (FIPE). FIPE er en stiftelse støttet av Generalitat Valenciana og har som formål å "rådgive europeiske borgere og andre utenlendinger residente i Spania eller skattepliktig til Spania.

El Mercantil Valenciano skriver at stiftelsen of dens direktor nordmannen Per Svensson sitter med lister på tusener av utenlandske borgere med rett til å stemme i Spania og noe av den han jobber med er å hjelpe utlendingene gjennom det spanske byråkratiet, deriblandt det å registrere seg for å stemme.

Siden FIPE ble reddet fra konkurs og tatt under vingene til Valencia, og det ble gjort klart at FIPE ikke ville motta noen støtte uten dette at Per Svensson først begynte å koke sammen noe som kunne presenteres som ett regnskap.

REGNSKAPSKAOS

I rapporten fra det offentlige revisjonskontor kan vi lese at regnskapstallene fra 2001 viser ett totalt kaos i regnskapet til FIPE. Og i tillegg til dette møter ikke stiftelsen FIPE de krav som rettes i lov 8/1998 som ble vedtatt i den Valencianske regjering 9. desember 1998. Loven regulerer bruken av stiftelser i comunidad Valenciana. El Mercantil Valenciano skriver at det offentlige revisjonskontor ikke mottok noen regnskaper fra årene 1999 og 2001. Heller ingen rapport om FIPE's eiendeler eller bank-konti, ingen ordentlig rapport om FIPE's aktiviteter og økonomiske forpliktelse, inntekter etc. og intet budsjett for 2001 som loven krever. Alle disse elementer er obligatoriske for både stiftelser og selskaper og mangel på disse ville normalt føre til en tvangsploppning av organisasjonen.

Når så denne dokumentasjon ble etterlyst, ble det hevdet av ett medlem av den Valencianske regjering at "dokumentasjonen er på vei til oss", fakta var at denne dokumentasjon aldri hadde eksistert og FIPE stort sett har blitt drevet uten at noen

har ført noen regnskaper. Det var først når regnskaper og dokumentasjon ble etterlyst fra Valencia, og det ble gjort klart at FIPE ikke ville motta noen støtte uten dette at Per Svensson først begynte å koke sammen noe som kunne presenteres som ett regnskap.

Det regnskapet det offentlige revisjonskontore mangler selv de elementære ting som kreves av ett regnskap. Bilag er ikke nummererte. Det finnes ingen hovedbok eller lignende som viser flyten av midler inn og ut av stiftelsen. Heller ingen dagbok, kassaregnskap eller bankutskrift som kan dokumentere utbetalinger, kvitteringer etc. Alt dette er vanlig i ethvert regnskap og kreves selvsagt av spansk lov.

REGNSKAPET SIER AT DET KOM INN 93,746 EURO FRA MEDLEMMENE. MED 50 EUROS PR. MEDLEM VISER AT DET REELLE MEDLEMSTALLET ER USLE 1874 MEDLEMMER

INTET MOMSREGNSKAP OG MANGLENDE BETALINGER

Om som ikke det var nok står det i rapporten fra det offentlige revisjonskontoret at det ikke har blitt produsert noe regnskap for innbetaling av skatter og moms. Dette er krevet ved lov selv om regnskapet gir ett negativt resultat (Red. ann. at regnskapet viser at man har til gode for eksempel moms.) Kilder forteller Spaniaposten at FIPE faktisk aldri har betalt verken skatt, moms, eller sosiale konstnader (arbeidsgiver avgift, trygdeavgift etc). Noe FIPE skylder nå skylder store beløp for.

SAMMELBANDING AV ROLLER

I rapporten fra det offentlige revisjonskontor står det også beskrevet en rekke "beklagelige forhold" som må rettes opp så snart som mulig. Det påpekes i rapporten en uheldig sammenblanding mellom Per Svensson's private affærer og prosjekter og FIPE's aktiviteter. Samme som flere spanske og norske medier har påpekt i flere artikler.

El Mercantil Valenciano beskrev tidligere hvordan Per Svensson i 1991 opprettet ett selskap med navnet FIPE Care Centre S.L. - Selskapet er registrert med atibutter som ett kommersielt selskap. Avisen hevder videre at selskapet er kommersielt og drives fra de samme lokaler Altea kommune subsidierer Per Svensson med. Fra her drives eiendomshandel innenfor seniorboliger.

Det offentlige revisjonskontor kan i sin rapport fortelle at det eksisterer tre bank konti hvor penger er tilgjengelige for bruk av stiftelsens direktør. Revisjonskontoret liker ikke denne løsningen.

I 2001 hadde FIPE ett tap på 197,852 Euros, samtidig mottok man 93,746 Euros fra medlemmer og 90,156 i tilskudd. I

Også "INFORMACION" OG "VALENCIA LIFE"

De "beklagelige forhold" i rapporten fra det offentlige revisjonskontor og innholdet i artikkelen i El Mercantil Valenciano stemmer godt med artikkelen som i August 2001 var å lese i regionsavisen for Alicante "Informacion". Der er det nettopp den uheldigen sammenblanding av roller som tas

opp. Per Svensson fremtrer i den ene sammenheng som "uavhengig" rådgiver for kommuner og boligbyggerlag mens han i neste omgang fremstår som megler og eiendoms-konsulent som formidler salg av tomter til de samme kommuner og boligbyggerlag. Alt med FIPE's kontorer og infrastruktur som utgangspunkt.

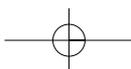
Også det engelskspråklige magasinet "Valencia Life" skrev i desember 2002 om FIPE's økonomiske rot og rapporten fra revisjonskontoret.

FIPE'S STYRE

Styret i FIPE består etter endringer i 2002 av følgende personer: President: Miguel Ortiz, borgermester i Altea Kasserer: José María Guerrero, Alicanteregionen Sekretær: Matías Pérez Such, Turismo de Alicante Styremedlemmer: Carmen Colc, direktør i Relaciones Externas og José Martínez de Haro, president i Ciudadanos Europeos.

OPPBLÅSTE MEDLEMSTALL

Noe interessant er det her å se på tallene for medlemmer i etter intervju med Vikingsposten hevdet Per Svensson at hans stiftelse har rundt 20.000 medlemmer. Årskontingenten for ett medlemskap er 50 Euros noe som da burde gi ganske nøyaktig en million Euros i årlig inntekter fra bare medlemmene. Likevel sier regnskapet at det kun komm inn 93,746 Euros fra medlemmene noe som med 50 Euros pr. medlem viser at det reelle medlemstallet er usle 1874 medlemmer.



FIPE på randen av sammenbrudd?

Økonomisk skakkjørt, svartelistet hos leverandører, unormalt stort personal -gjennomtrekk, oppblåste medlemstall. FIPE er nok en gang på vei ned i grøfta og spørsmålet er hvor lenge det offentlige vil hoste opp pengene for å holde denne skakkjorte skuta flytende med Per Svensson surret fast til roret.

Mens FIPE sliter med store underskudd og interne problemer bruker Per Svensson arbeidstiden på helt andre ting enn å redde den synkende skuta. Svensson bruker tiden på helt andre ting enn å forbedre FIPE's økonomi og rydde opp. Fra sitt subsidierte kontor i Altea sitter Per Svensson å jobber med private prosjekter og private engasjement samtidig som han hever sin lønn fra FIPE som finansieres av av delstatsregjeringen i Valencia med tilskudd hvert år.

CUEVAS DEL ALMANZORA

Bl.a. sammen med Tor Torp fra Bærum Kommunes eiendomsavdeling, Kjetil Torkle fra BBL (Norges Boligbyggerlag), jobbet han med et større eiendomsprosjekt i Almeria, regionen syd for Murcia. Gigantprosjektet gikk kort ut på at de skulle kjøpe en tomt i kommunen Cuevas del Almanzora på ufattelige 450 hektar. På tomten skulle man så bygge utrolige 10.000 boliger



TOR TORP: Var ansatt i Bærum kommunes eiendomsavdeling og ansvarlig for Casa Bærum i Altea. Kort tid etter Spaniaposten avsløring om mangler på brannsikkerhet ved bygget meldte han sin overgang til det private næringsliv.

tilsvarende en by av middels størrelse. Planen var så å selge boligene bulkvis til kommuner og boligbyggerlag, og investorer. Men stormannsgalskapen fikk sin ende da ingen ville finansiere prosjektet.

ØSTFOLDKOMMUNER

Eiendomsmegler og konsulent Uten noe hell har også Svensson forsøkt å megle tomter og prosjekter for norske kommuner og boligbyggerlag. Per Svensson har jobbet for å finne kjøper til flere tomter i Altea området i en årekke. Østfoldkommunene var nære ved å bite på men alt tyder på at også dette prosjektet ikke har noen fremtid (Red. Se annen sak i avisen). Uansett har både Per Svensson fakturert Østfoldkommunene for "konsulentarbeid" tilknyttet prosjektet. Faktura skrives merkelig nok av Tor Torp fra Bærum kommune.

LA HUERTA

I 2001 jobbet Svensson med å få norske boligbyggerlag til å kjøpe tomten "La Huerta", ett område på 55.000m² i Altea. Boligbyggerlagene stiftet selskapet "Solbo" som ett ledd i sin satsing på Spania og "La Huerta" prosjektet. Mange fine ord ble skrevet i pressen, entrepenører gjorde ett detaljert forprosjekt, og mye lå til rett for at dette ville bli det store prosjektet som for alvor ville bringe norske pensjonister til Spania i norsk (halv-)offentlig regi. Da involverte og media begynte å se koblingen mellom den voldsomme politiske velviljen til prosjektet, store personlige gevinster og store mengder



FORVIRRET?: Kanskje ikke så rart heller med en bråte roller og foretak å sjonglere, og en rekke private prosjekter som har gått dårlig siste årene.

pengen "under bordet" og ikke minst Per Svenssons mange hater i prosjektet, trakk Solbo seg fra prosjektet. Dette først etter å ha brukt nærmere to millioner NOK på prosjektet som de da måtte se tapt. Per Svensson sendte en regning til boligbyggerlaget på 1.200.000 PTAS (60.000 NOK) for "jobben" han gjorde i forbindelse med prosjektet. Faktura skrives merkelig nok også denne gang av Tor Torp, da ansatt i Bærum Kommune.

VITAL EIENDOM I VILLAJOYOSA

Etter "La Huerta" var neste prosjekt i Villajoyosa, der kunne det være muligheter for å tjene penger i flere ender på samme tomt. Vital Eiendom hadde der ett større landområde på El Charo like utenfor Villajoyosa. Vital ønsket å få solgt unna tomten på det ene eller andre viset men reguleringen av området gjorde det ukurant å selge. Her kommer Svensson inn i bildet, sammen med Tor Torp fra Bærum Kommunes eiendomsavdeling, forsøker de å lage ett prosjekt for eldreboliger ut av Vital Eiendom sin tomt, for deretter å selge tomten til en av de kommuner eller boligbyggerlag som har kontaktet den "offentlige stiftelse FIPE". Her var det uten tvil gode muligheter for å tjene både kommisjon av salget fra Vital Eiendom, og etter salget kunne man gjøre penger på prosjektering og konsulent tjenester for kjøperen. Alt dette mens Svensson hever sin lønn hos FIPE og Tor Torp hevet sin lønn hos Bærum kommune.

- Ingen kommentar

Spaniaposten kontaktet Per Svensson for å få en kommentar på forholdene vi her tar opp. Det ble en ganske kort samtale. Svensson hadde kun en ting å si:

- Vi har ikke noe å snakke om. Før han tydelig irritert la på roret.

Hvem er FIPE ?

I Spaniapostens gjennomgang av dokumenter etc relatert til FIPE har vi kommet over ett konglomerat av foretak og selskaper. Det er ikke så lett å forstå hvilke selskaper som gjør hva men det er kanskje heller ikke meningen? Påfallende er det nok hvordan navnene lett kan forveksles. Og de fleste er registrert med samme adresse som FIPE's kontorer.

INSTITUTO DE PROPIETARIOS EXTRANJEROS

drev Svensson i perioden FIPE ble sifet. FIPE overtok flere millioner Ptas. gjeld fra dette foretaket som en del av avtalen med Altea kommune og regjeringen i Valencia. Avtalen forbød også FIPE og drive noen form for kommersielle virksomhet.

INST. OF FOREIGN PROP OWNERS SL

Ukjent hva foretaket har for virksomhet.

CIUDADANOS EUROPEOS

- En politisk organisasjon ledet og drevet av Per Svensson. Ciudadanos jobber for utlendingers rettigheter og innflytelse i Spania. Ciudadanos jobber med å få utlendinger til å stille egne "innvandrertester" til lokale spanske valg. I god Svensson stil har organisasjonen offisielt flere tusen medlemmer mens det i realiteten kun dreier seg om en liten håndfull medlemmer.

21.07.2000 registrerte Svensson **INSTITUTO DE EXTRANJEROS** i hans eget navn men på samme adresse som FIPE.

SERVICE OFFER FOR FOREIGNERS S.L.

Stiftet i 2002 driver dette foretaket kommersielt med de tjenester FIPE ikke kan ta seg betalt for av sine medlemmer. FIPE's medlemmer henvendes til service kontorer for hjelp med oversettelser, skatt etc. Foretaket drives fra samme adresse og som FIPE, riktignok med forskjellig telefonnummer men f.eks. faks nummeret er det samme som FIPE.

FUNDACIÓN INSTITUTO DE PROPIETARIOS EXTRANJEROS

(FIPE) - FIPE og Per Svenssons offisielle foretak. Finansieres av Altea kommune og regjeringen i Valencia. Sliter i dag med stor gjeld, foretaket skylder bl.a. sosiale avgifter for over 2år tilbake (arb.giver avgift), IVA (moms) samt gjeld til leverandør.

FIPE CARE CENTRE S.L.

i følge El Mercantil Valenciano ble dette foretaket stiftet i 1991 med det formål å jobbe kommersielt med eldreboliger i Spania.

(INSTITUCION DE) INFORMACION AL PROPIETARIO EXTRANJEROS SL

(INFO Service) - Dette foretaket ble tidligere drevet av Per Svensson. Selskapet tilbyr i dag service tjenester til utlendinger i Altea området mot betaling. Dette i konkurranse med flere liknende kommersielle selskap. Men INFO service markedsføres via FIPE's medlemsblad og får gratis tilgang til FIPE's medlemsregister.



FONTANERIA JARDIN BOTANICO



Offisiell og autorisert installatør av Gass/Olje-sentralfyr, klima-anlegg og rørlegger.



Klima-anlegg i alle størrelser



Elektrisk radiator, med svært lavt stømforbruk.



Gassdrevet pels

Over 400m2 butikk. Alt du trenger i baderoms møbler, speil, W.C. vasker, dusjer, støvsuger og mye mer. Kom innom og få ett gratis prisoverslag uten noen forpliktelser. Vi snakker: Norsk, svensk, engelsk, tysk, nederlandsk, og selvfølgelig spansk.

FONTANERIA JARDIN BOTANICO S.L.
C/SAN POLCARPO 68, 03180 TORREVIEJA
(Ved Parque de las Naciones)
Tel 965 716 504 - Fax 965 704 758

Gestión Inmobiliaria I-K-S

Avda. Pais Valenciano, 97 - 03340 Albatera (Alicante)



Finca Albatera
2000m2 tomt / 150 m2
198.000 €



Chalet Albatera
2000m2 tomt / 120 m2
199.000 €



Villa Benferri
2000m2 tomt / 110m2
135.000 €

Vi har ett stort urval av Fincas, Chalets, Villor, Radhus, Lägenheter, nya och Beg. i Albatera, Crevillente, Hondon de los Frailes, Benferri och omneid. Vi erbjuder förutom Fastigheter även manga andra Tjänster och servic. För vidare informationer ring os, skickar ett E-Mail, eller besök oss gärna.

Telefon/Fax: 96-548 66 28 - Mobil: 630 458 902
e-mail: info@iks-immoo.com - www.iks-immoo.com

Öpen mandag till fredag 10:00 - 13:30 und 16:30 - 20:00 Lördager 10:00 - 13:30

SOLSKINN COSTA BLANCA

Størst utvalg i nye og brukte boliger!

WWW.SOLSKINN.NO

Tlf. Norge: 51 65 51 63/415 18 510

Tlf. Spania: 965 709 201/660 722 844

Trenger du leiebil?

Reserver din leiebil - online

SpaniaGuiden samarbeider med Centauro og Europa Rent a Car for å kunne tilby deg best pris på leiebil over hele Spania og god service på ditt eget språk.



- ENKELT
- TRYGT
- RASKT

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Du betaler bilen når du henter bilen!

Museo de La Huerta

På Costa Blanca-kysten finnes det en imponerende mengde av museer og severdigheter. Det siste tilskuddet, Museo de la Huerta utenfor Rojas, ble offisielt åpnet 21 desember 2002.

Huerta betyr fruktplantasje eller grønsaksland. Museet holder til på en gammel finca som er blitt restaurert.

Det består av fire bygninger og mer enn 30 mål dyrket mark. Hovedhuset, som er en praktfull bygning, er stort sett bevart som det var og innvendig er det forbausende likt et norsk hjem på 1800-tallet.

De andre bygningene på gården er delt inn i flere avdelinger som viser redskaper og annet utstyr som ble brukt i landbruket for mer enn hundre år siden. Museet har en imponerende samling, og er absolutt verdt et

besøk om du er i distriktet rundt Torre vieja.

Rojas ligger ca. 14 km. nord for Torre vieja. Museet ligger litt utenfor puebloen langs den gamle veien mot Guardamar.



HOVEDHUS: Den praktfulle hovedbygningen på Museo de la huerta



OLIVENPRESSE: Dette apparatet ble brukt til å presse olje ut av oliven.



KRUKKER: På museet finner du også krukker i mange størrelser og fasonger



VOGN: En av de mange vognene som står utstilt på museet



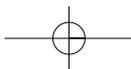
ISBOD: Iskremsalg er ikke noen ny oppfinnelse

Ny Lions klubb i Torre vieja

Finska medborgare har grundat den första lionsklubben i Torre vieja den 22.maj år 2002. Klubben heter "Club de Leones Torre vieja/Soumi (Finland) och klubben invades med "Charter Night" den 22. november 2002. Invidningen hedrades av presidenten Jesus Meler Burillo, för "Club de Leones Alicante/Costablanca", som är godfarsklubben för den nybildade klubben i Torre vieja.

Burillo påpekade att "Club de Leones Torre vieja/Suomi" är den första lionsklubben som grundats i Spanien under detta sekel. Även lions-bröder från 8 olika klubbar inom distriktet 116A var närvarande samt ca. 100 andra gäster. Lionsrörelsen är mycket populär i Finland, som har största antalet klubbar i Europa i proportion till folk-mängden.

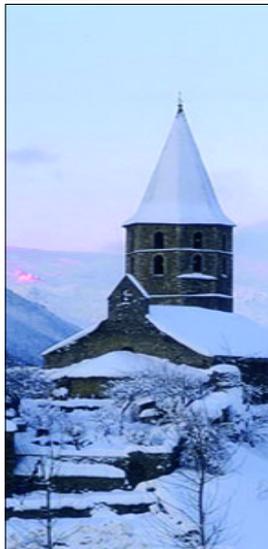
Lions har möten andra onsdagen i månaden, kl. 19.00 på Hotel Tuto, Torre vieja for mer informasjon kontakt Markku Tuominen 966921497



På after-ski i 3400 meter

Dette er fullt mulig i Spania. Landet de fleste forbinder med sol og sommer har faktisk et meget godt utviklet skitilbud, med garantert snø hele sesongen som starter i slutten av november og som regel varer ut april.

CATHRINE SØRENSEN



POSTKORT: Baqueira Beret ligger i Lleida, cirka 20 mil fra Barcelona. En kjøretur på 5-7 timer fra Costa Blanca

En nitti minutters biltur fra flyplassen i Malaga på gode motorveier er alt du må kjøre for å komme deg opp til høyfjellet i Andalucia. Sierra Nevada er en av Spanias mest kjente skistasjoner, og det få vet er at Spania er Europas nest mest fjellkledd land, rett etter Sveits.

I Sierra Nevada ligger fastlandets høyeste fjelltopp, Mulhacén, som rager 3481 meter over Middelhavet. Nabotoppen er Veleta på 3398 meter og herfra kan du sette utfor i både røde, svarte og blåe løyper.

Sierra Nevada er Europas sørligste skitrekk, og er merkelig nok lite kjent blant nordmenn. Her kommer for det meste spanjoler, portugisere og franskmenn. Området ligger en

halvtimes kjøretur fra Granada, og du kan se de snødekte toppene på mils avstand. På fine dager kan en fra Sierra Nevada se ned til Middelhavskysten, og er det ekstra fint vær, helt over til Afrika. Her er det flust med hoteller i alle type kategorier, og nattelivet er, på lik linje som i resten av Spania, fiesta til langt utpå morgenkvisten, om man skulle ønske det.

Ski dagen lang, eller kombiner oppholdet med andre aktiviteter. Her kan man låne snøscootere og suse over viddene på guidede turer, eller dra på tur med hund og slede i et meget behagelig tempo. Man kan sette utfor preparerte løyper med store plastikkhjul, helt ufarlig, og moro for både store og små, eller rett og slett slappe av i bakkens afterski med et glass god rødvin og litt tapas.



PYRENEENE: Her finnes 47 skibakker, syv kilometer med langrennsløyper og 24 heiser. I tillegg er det fem svarte løyper med ypperlig puddersnø. Med sine 109 snøkanoner garanterer anlegget snø ut hele sesongen.

Dagskort er rimeligere her enn i så og si resten av Europa. I lavsesong betaler man rundt 18 euro (135 kr) og i høysesong som er fra januar til mars betaler man 28 euro (210 kr). Man kan renne helt frem til klokken fem i de fleste trekk, og har også tilgang på nattlige turer i løypen som heter Pista del Rio. For de som

ønsker å stå på snowboard, finnes det egen snowboardpark, og mer eller mindre alle skiheisene er tilgjengelige for snowboard. Utstyr kan leies ved ankomst til Sierra Nevada, her finnes et godt utvalg i både slalomski, telemark og snowboard. Egen barnepark for de minste er det også.



Salg av bolig

Vi har folk i kø før å kjøpe leilighet, hus, rekkehus og bungalows.

Ring oss hvis du har noe å selge

Leie ut din Bolig?

Søker hus/leilighet i Costa Blanca kysten for kort og langtid utleie.

Vi har flere kunder som vil leie. Pris og kontrakt diskuteres.

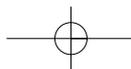
Trenger du hjelp?

-din hjelpende partner i Spania

- Hjelp med myndigheter
- Oversettelser/tolk
- Air port service
- Formidling av håndverkere
- Reingjøring tjenester
- Hjelp til politianmeldelse

Scandinavian Service Partners SL
www.solspain.com
C/ Joaquin Chapaprieta, 26-bis 1ºB

Tel: (0034) 965 708 417
Fax.: (0034) 965 704 942
Mobil: (0034) 620 148 652



Kriminalitetens marked - Hvordan beskytter vi oss?

Den spanske middelhavskysten er møteplass for to forutsetninger som gir marked for omfattende kriminalitet, spesielt i form av innbrudd og tyverier. Den ene betingelsen er de mange kriminelle elementer som er samlet her. I stor utstrekning yngre menn fra Marokko og det tidligere Øst-Europa som livnærer seg av kriminell virksomhet.



DON CAMILLO

Den andre og like viktige forutsetning er konsentrasjonen av tilreisende, hvorav mange er godtroende og fremfor alt uvant med å sikre seg og sitt mot kriminelle profesjonister. Nettopp det at disse to forutsetninger, i økende antall, møtes på "samme markedsplass" er selve grunnlaget for at vi oftere og oftere hører om innbrudd og tyverier.

Omfanget av kriminaliteten vil kunne reduseres betydelig i den utstrekning vi tilreisende blir flinkere til å gjøre "arbeidsvilkårene" for de kriminelle vanskeligere, og mer risikable ved å være mer oppmerksom på faremulighetene, og ta bedre vare på det vi har.

Kriminaliteten er et hyppig samtaleemne der vi bor, og i de miljøer vi treffer likesinnede. Ikke like ofte fokuseres på at en medvirkende årsak til forbrytelsene kan være at den eller de forulempede har vært uforsiktede og ubetenksomme.

Her er noen eksempler på kriminalitet fra våre nære omgivelser, som alle viser at manglende innlevelse og ubetenksomhet gir fristende "arbeidsvilkår" for vinningsforbrytere:

- En engelskmann som har vært på handletur med sin kone har meget å bære, i tillegg til videokameraet som henger i en solid lærrem over ryggen. På bussen hjem oppdager han at kameraet er borte. Kun en avkullipet kamerareim er tilbake. (Et velkjent knep som jeg observerte i Seoul allerede på femtallet)

- En mann tar ut 500 euro fra banken, og putter pengene i en lav sidelomme i buksen. I

- busskøen og på bussen er det trangt. Da han kommer hjem er pengene borte. (En hånd bør alltid holde i verdisaker som er i lommen)

- En velkledd mann i trettiårene kommer i rask fart og snubler slik at han nesten faller i gaten. Dermed dytter han bort i en nordisk dame. Hun støtter ham for å begrense fallet. Han nikker takk for hjelpen og går hastig videre. Da damen noe senere åpner vesken er lommeboken borte. (Å simulere at et eller annet holder på å gå galt er et velkjent knep for å avlede oppmerksomhet)

- På politistasjonen i Torrevieja forteller en mann at han dagen i forveien kom dit med bil for ferieopphold. Bilens parkeres og låses for at sjåfør og passasjer skal få seg noe å drikke. I baksetet ligger en ryggsekk. Noen minutter senere er de tilbake. Ryggsekken er borte. Der lå kredittkort, pass og 5 tusen kroner. (Erfarne biltyver behøver ofte bare sekunder for å åpne en bil)

- En svenske med hustru har etter en krevende biltur omsider kommet frem til sin nyannskaffede bolig på Costa Blanca-kysten. De er slitte etter en lang reise, men får med seg det meste opp i leiligheten før dagen avsluttes. Den nesten nye Mercedesen parkeres foran huset. Neste morgen er bilen borte. (Personlig parkerer jeg aldri uten å ha sikret meg garasjeplass eller annen trygg parkering, - helst før ankomst)

- Noen dager senere ankommer en engelskmann til samme område. Også han for å flytte inn i ny leilighet. Neste morgen er hans landrover borte!

- To glade nordboere overvintrer

- i Spania. Nabolaget registrerer at de er på rangel mesteparten av tiden, og at gitterdøren samt et vindu alltid er åpen. En natt våkner den ene med at to menn er i ferd med å forlate leiligheten. De har kommet seg inn ved bretteke av gitteret foran det åpne vinduet. Det var kun festet i murpussen, og dermed var adgangen enkel til leiligheten i inngangsetasjen. Mobiltelefoner og penger var borte. (De fleste innbrudd baseres på forutgående rekognosering. Her var det enkel tilgang til leiligheten, og enda enklere utgang i og med at gitterdøren var åpen. Ikke alle er klar over at en gitterdør har to funksjoner, idet den også kan vanskeliggjøre at tyver kommer seg ut på en enkel måte med det de har tatt). To dager senere er forsikrings-selskapet der, og fester vindusgitteret på nytt i murpussen. Naboen ser at gitterdøren fortsatt står på vid vegg døgnet rundt. (Hvor mange erfaringer må til?)

- En leilighet i øverste etasje var uten gitterdør og alarm, fordi eieren mente det var trygt så høyt oppe i huset. En dag kommer han tilbake til endevendt leilighet. Døren var presset inn med så voldsom kraft at dørkarmen løst. Hadde det vært gitterdør der ville det ikke latt seg gjøre. Den innebygde safen var slått løs fra soveromsveggen, og safen med innhold fjernet. Det ble fortalt at noen hadde ringt på til alle i oppgangen, og at en eller annen åpnet inngangsdøren uten å kontrollere hvem det ble åpnet for. (I øverste etasje er det normalt minst trafikk. Her var det kun to leiligheter, og naboen fra fraværende. Det ga god "arbeidsro" for uvedkommende. De fleste såkalte safer som benyttes er normalt bare omgitt av en enkel murvegg som er lett å slå i stykker)

- En nordisk dame i fortiårene er på vei inn i sitt boligområde. Siestaen er enda ikke slutt. Det er stille i gaten. En yngre velkledd mann synes å lete etter noe, da han henvender seg til henne og peker mot nabobygget, samtidig som han mumler noe usammenhengende. Brått griper han rumpetasken hun har festet rundt livet utenpå yttertøyet, river det med voldsom styrke av henne og løper i stor fart. I det samme kommer en yngre person til. Begge forsvinner i en bil som var parkert i nærheten. (Også her ble oppmerksomheten avledet for det aksjoneres med styrke og fart)

- Et ektepar er en sen kveld på vei hjem etter en lang biltur. I Alicanteområdet må de etterfylle bensin. Da mannen er inne på stasjonen for å betale åpnes plutselig bildøren av en yngre mann som med et våpen i hånden (pistol?) tar damens håndveske og forsvinner. (Bildører bør alltid holdes låst både under kjøring og under stopp)

- På fredagsmarkedet i Torrevieja er det trangt og tett pakket med folk, mange med håndvesker, pengebelter og diverse pikkkpakk. Markedsplassen er en glimrende operasjonsplass for kjeltringer. Tyvene samarbeider ofte i grupper - gjerne kvinner. En stjeler og løper av gårde. Andre sperrer veien. Tyvgodset leveres til en annen som forsvinner inn i en sidegate. Dersom tyven stoppes er det intet å finne. (En eldgammel metode for å stjele og komme seg unna)

Guardia Civil i Torrevieja har store arkivmapper med bilder av Østeuropeere som har vært innblandet i kriminelle forhold. En gjennomgang av mappene viser at de fleste omtalte er født

på slutten av sekstitallet og senere. Mange kommer fra Russland, Litauen, Ukraina, Polen, Romania, Kosovo, Bosnia og Serbia.

Slik informasjon er viktig for allmennheten. På sikt kan den virke preventivt. Viktig er det også at alle som har langvarige opphold i Spania registrerer seg hos myndighetene. Det vil tilføre det stedlige politiet større ressurser.

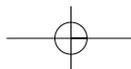
For ikke å male bildet ensidig må vi ha med oss i erindringen at i noen grad oppleves det samme i våre hjemland når folk fra mindre steder kommer til de større og ukjente byene. Vi leser også om eldre som blir ranet etter at de har vært i banken eller på postkontoret for å hente sin månedlige pensjon. Vi hører om lommetyver, særlig fra Øst-Europa, som opererer på trikk, buss og T-baner. Det er ikke helt trygt hjemme heller, og også der er det mange som ikke tar de nødvendige forholdsregler.

Verden er blitt mindre, og den er i stadig endring. Ikke alltid til det bedre. Selv har jeg reist jorda rundt noen ganger, og tidvis oppholdt meg på steder og i situasjoner som folk flest vil unngå. Imidlertid: Jeg har aldri opplevd noe som har vært direkte truende. Kanskje har jeg vært heldig, eller kanskje har intuisjon og teft holdt meg unna potensielle farer - det være seg eksempelvis i Sør-Amerika, i Syd-Afrika i Sørøst-Asia eller på en fjern øy i Stillehavet.

➔

best på Spania

www.spaniaguiden.no





ALFAZ: Bilder viser kirkeplassen i Alfaz del Pi, Østfoldprosjektet skulle realiseres på en tomt beliggende mellom Afaz og Altea

Ingen Spaniaboliger for Østfoldkommuner

Etter mye debatt i kommunestyre, formannskap, utredninger og flere delegasjoner til Spania er de nå lite som tyder at Østfoldkommunene får sitt sykehjem i Alfaz del Pi. Årsak er at gamle partnere faller fra.

Prosjektet var ment som ett samarbeide mellom Østfold-kommunene Skiptvet, Askim, Spydeberg og Rygge. Spydeberg kommunestyre sa nei. Askim bystyre sa nei. Og Rygge-politikerne er også i ferd med å si nei. Formannskapet i Rygge har nemlig akkurat bestemt seg for at man heller vil slå seg sammen med Råde kommune om å bygge nytt sykehjem hjemme. Utskeielser i Spania ser man seg ikke råd til, der heller.

Jeg er svært lei meg, sier Skiptvet-ordfører Odd-Ingar Widnes, han var en tilhenger av prosjektet i Spania. Widnes har nemlig klokkeetro på at sykehjem i Syden er et kjempe tilbud til folk i Indre Østfold. Og han kan ikke skjønne at nabo-skepsisen på noen måte skulle skyldes et dårlig prosjekt.

Skiptvet-ordføreren har fortsatt ett lite håp. Halmstrået er at andre kommuner trer inn i samarbeidet og erstatter de

frafalne i Spydeberg, Rygge og Askim.

- Vi har noen som har lukket litt på ideen, så helt utenkelig er det nok ikke, men jeg ser at sjansen er minimal, sier Skiptvet-ordføreren.

I en kommentar sier også Skiptvet-ordfører at det ikke blir aktuelt å leie seg inn hos andre. Han hevder dette blir mer arbeid enn det planlagte trerkommunale selskapet for Indre Østfold.



Gamle i Oslo får gratis sydentur

Rundt 400 heldige av Oslos gamle vil etter nyttår få opptil en måneds gratis ferie i Syden. Bystyret vedtok i Desember at Oslo kommune betaler for sydenopphold for byens pensjonister. Som Norges første kommune skal Oslo gi gratis Syden-tur til hundrevis av utvalgte gamle som en gang etter nyttår kan sette seg på til varmere strøk. Ordningen er et av resultatene av budsjettforliket mellom Fremskrittspartiet og byrådspartiene Høyre, Venstre og Kr.F. På budsjettet for 2003 er det nå satt av 5 millioner kroner for korttidsopphold for gamle i Syden.

betyr at sjansen for oslopensjonister til å bli med på denne ordningen er 1 til 164. Det betyr at at med mindre man har eksepsjonell hell med seg må pensjonister vente i 165 år før de kan dra nytte av ordningen.

Aftenposten spurte brukerne på Fagerborg-Homansbyen om hva de synes om ordningen.

-Vi vil ha tilbud som gavner alle, sa de. Vi ønsker vil ikke ha lottodrommen om en gratis sydentur.

➔

alt om eldreboliger i Spania

www.spaniaguiden.no

1. januar i år bodde 65895 mennesker over 67 år i Oslo det

Julemesse på Los Arcos

Sjømannskirken i Torre Vieja arrangerte sin årlige julemesse på restaurant Los Arcos. Oppslutningen var som vanlig stor.

Julemessen på Los Arcos arrangeres hvert år, og planlegges lang tid i forveien. Det skal lages mat, gaver, nisser og mye mer - og det skal selges lodd på det årlige julelotteriet. Mange mennesker er involvert i arrangementet, og arbeidsinnsatsen til de medvirkende er virkelig stor.

På messen ble det servert godt og sveler i kjent norsk stil, samt kaker, kaffe og brus. Det var salg av en mengde forskjellige ting som Sjømannskirkens arbeidsgruppe hadde produsert i løpet av året, og det var program for - og med - barn. På

forhånd var det tatt opp bestilling på diverse julemat, og her kunne man kjøpe medisterpølser, pinnekjøtt, lutefisk og andre norske matvarer som hører julen til, som for eksempel tyttebær syltetøy, surkål og kranssekaker.

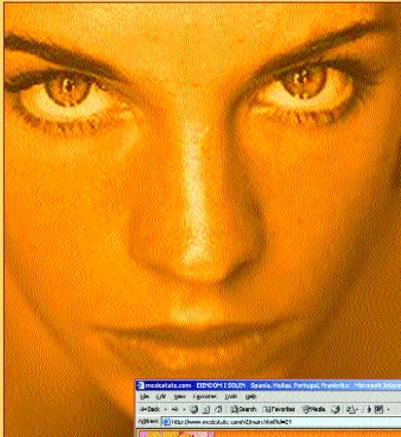
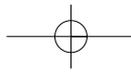
Loddsalget gikk unna, og mange reiste hjem med fine gevinster - alt i fra hjemmestrikkede sokker til malerier ble godt mottatt. Sjømannskirken fikk inn en fin sum på arrangementet også i år, og kantor Anna Marie Hvaal Solberg var veldig fornøyd med resultatet.



Salget av hjemmelagde nisser gikk unna på julemessen på Los Arcos.

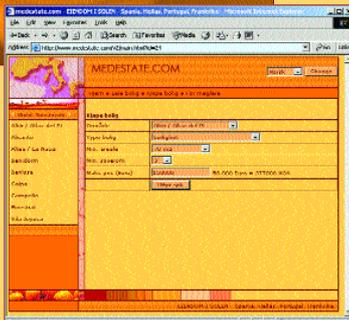
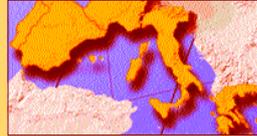


PAPA NOEL: Ikke alle ubudne gjester behøver å være uønskede

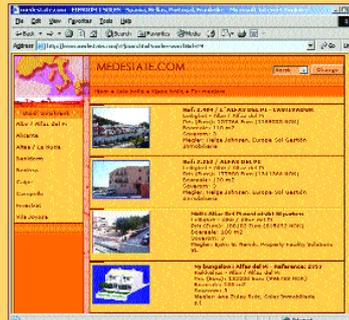


Se etter din spanske
drømmebolig på Internett:

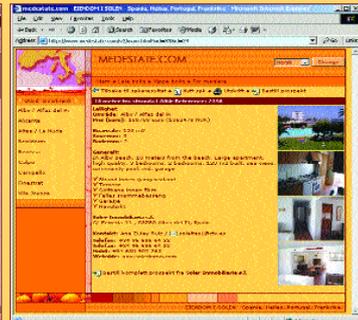
WWW.MEDESTATE.COM



Velg boligtype, preferanser og prisklasse



Se på boligene i søkeresultatet



Få mer detaljer om interessant bolig, be megler om prospekt

Noen utvalgte boliger fra våre meglere:

Altea
Leilighet
2 soverom
100m²
204.350 €

Albir
Leilighet
2 soverom
107m²
198.724 €

Torre Vieja
Villa
2 soverom
105m²
226.000 €

Marbella
Leilighet
1 soverom
88m²
162.000 €

Fuengirola
Rekkehus
4 soverom
116m²
136.000 €

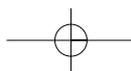
Gran Canaria
Leilighet
1 soverom
55m²
168.200 €

Ibiza
Villa
5 soverom
320m²
900.000 €

Mallorca
Villa
4 soverom
350m²
890.000 €

Gran Canaria
Villa
3 soverom
150m²
288.500 €

WWW.MEDESTATE.COM™



Hei alle nordmenn i Spania;
er det noe der hjemme som skal feires?

Vi leverer gaven innpakket
med kort og personlig hilsen
til ønsket adresse i Norge!



Når det er feiringar der hjemme som du ikke får delaktig i,
kan du sende en mail eller en fax. Vi vil så ordne det praktiske
med levering, gravering, innpakking osv.

Besøk vår nettside: www.gullporten.no

gullporten@online.no arteoddb@online.no

GULLPORTEN
SILVER & GULL
Telefon: +47 69 25 49 61 Mobil: +47 924 10 944 Fax: +47 69 25 41 91
Kontaktperson: Christen Johnsen

**Gullmed
ODD B. JOHNSEN**
Arntsenkeres, Moss
Telefon: +47 69 25 59 31 +47 69 25 25 52 Fax: +47 69 25 28 25
Gravering Reparasjoner Nyarbeider Talsoring Diamanter

Det spanske flagget

Nordmenns nasjonalfølelse kommer tydelig frem - overalt hvor vi ferdes tar vi med oss det norske flagget! Det er ikke få steder i Spania som har norske flagg vaiende i vinden. Men hvor er det spanske flagget?



Det ble i oktober innført en ny tradisjon i Spania som har resultert i sterke protester fra sosialistene (PSOE) og Venstresiden - det spanske flagget skal heises og hylles på Plaza Colón i Madrid den siste onsdagen i hver måned! Denne flaggheisningen ble innført på initiativ av president José María Aznar, og de sterke reaksjonene på denne nye tradisjonen kommer av at de før nevnte partiene tar dette som en unødvendig provokasjon blant annet fordi baskernes president Ibarretxe akkurat har lagt frem ønske om økt selvstyre. I Spania har hver region sitt eget flagg. Det spanske folk har ikke udelte gode minner fra tiden med Franco, og det spanske flagget, som en gang var symbolet på hans sentralstyre, er fremdeles et ømtålig tema, selv om emblemet på flagget er byttet ut.

SPANIAPOSTEN

- Følg de lokale eiendomsmarked, les våre artikler om det å kjøpe, eie og leie eiendom i Spania.
- Få nyheter fra "det norske" Spania: Skoler, kulturliv, samfunn, bedriftsetableringer.
- Les relevante spanske lokale, regionale og nasjonale nyheter. Reportasjer fra kultur & samfunn
- Reisereportasjer, spansk historie og språk, guider og tips



Den Norske avisen i Spania

Du kan abbonere på SpaniaPosten i Norge. Få 22 utgaver tilsendt hver 14. dag i ett år for 595 NOK pr. år. Bestill ditt abonnement på www.spaniaposten.com eller send oss skjemaet under pr. fax eller epost:

Navn.....

Adresse.....

Postnr./Sted.....

Send dette skjema til: Spaniaposten, Apto. de Correo 586
03590 Altea (Alicante), Spania. Eller benytt:
Fax +34 966 882 434 eller Epost: red@spaniaposten.com



HISTORIE - IMPERIET OG FINANSENE 1490-1576

Keiser Karl V og skattene fra Castilla

Først skal vi se på den finansielle utviklinga til Karl V styre i forhold til hans inntekter i Spania. Over en periode på trettisju år, der Karl V's årlige inntekter fra Spania økte fra en million dukater til en og en halv million dukater etter 1542, greide han å låne 39 millioner dukater med inntektene fra Castilla som sikkerhet.

AV: TOR FØRDE

WWW.EUROPAS-HISTORIE.NET

Til de ødeleggende årene fra 1552, da Keiserens kreditt ble fatalt rystet, var en mangfoldighet av bankierer rede til å låne ham penger ut fra den forståelsen at de ville motta betaling fra den neste skatteflåten eller fra framtidige skatteinntekter fra Castilla. Denne forståelsen tok form av en skrevet kontrakt, kjent som assiento, som var utstedt av finansministeriet. Hensikten med assientoen var å fastslå tid og sted der lånet skulle utbetales sammen med rentefot og tilbakebetalingsform og -betingelser. Etterhvert som keiserens behov økte og assientosystemet ble innarbeidet, kom en etter en av keiserens inntektskilder til å bli forpakket bort eller pantsatt til bankierene, og større og større del av statsinntektene kom til å gå med til å dekke gjeld.

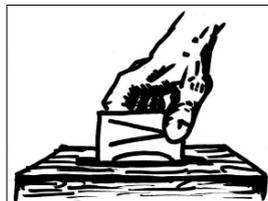
Salget av juros ga det samme resultatet. Juros var en form for obligasjoner som ga ei livrente til innehaveren. Allerede Ferdinand og Isabella hadde solgt juros. Karl V fortsatte med denne praksisen, og utvidet den enormt. I 1545 var så mye som 65% av de ordinære inntektene til kongedømmet Castilla bundet opp til å betale annuiteter, utbytte, til innehaverne av juros.

På denne måten pantsatte Karl V framtidige inntekter i så stor grad at det i det hele tatt ikke ga mening å snakke om framtidige inntekter. Alle som hadde råd til å kjøpe juros gjorde det. Dermed vokste det opp en mektig klasse som levde av rentene fra juros.

Karl V prøvde å øke skatteinntektene fra Castilla. Men de representative forsamlingen, Cortes, hadde for mange skatters vedkommende vetomyndighet, og Karl greide bare å øke skattlegginga av den delen av befolkninga som ikke var representert i systemet, og det var de fattigste, jordbruksarbeiderne og leilendingene, som utgjorde mer enn 80 prosent av befolkninga. Mellom to og tre prosent av befolkninga eide 97% av all jord i Castilla. Og det meste av denne jorda var eid av en handfull familier. Disse enormt rike leide ut jorda på harde vilkår, og var ikke interessert i å forbedre drifta av jorda, men i å leve på høgadelig maner. Disse rike betalte ikke skatt. Fra 1520 tallet begynte kongen å selge retten til skattefritak ved å selge retten til å være hidalgo, som var en form for lågadel som var fritatt for mange skatter.

Hvordan stemme med kommunevalget

Det skal avholdes Spansk kommunevalg i mai 2003 og nordmenn her stemmerett så lenge en del forutsetninger er oppfylt:



- **STEMMERETTEN GJELDER KUN FOR KOMMUNEVALGET**
- **NORDMENN SOM VIL STEMME, MÅ HA LOVLIG OPPHOLDSTILLTELSE OG HA VÆRT INNSKREVET SOM RESIDENT I MINST TRE ÅR.**
- **VEDKOMMENDE MÅ HA EN FAST ADRESSE SOM ER REGISTRERT**
- **MAN MÅ VÆRE INNSKREVET I FOLKEREJSTERET I KOMMUNEN (DET SKJER PÅ RÅDHUSET)**
- **DERETTER KAN DET SØKES OM Å BLI INNSKREVET I MANTTALLET.**
- **EN SLIK SØKNAD MÅ SKJE MELLOM 15. JANUAR OG 15. FEBRUAR**

Salg av bolig - overføring av penger til Norge

Det skrives meget, og det gis mange råd om kjøp av bolig i Spania. For de fleste kommer også den dag at boligen skal selges, enten for å vende hjem igjen, eller for å bytte bolig her nede. På dette området, som ikke er så interessant for boligselgere, er det mindre informasjon å få.

Vi har nettopp solgt en leilighet. Et av problemene vi overraskende møtte var hvordan vi effektivt og rimelig skulle få overført pengene til norsk bank. Vanligvis ved internasjonale pengeoverføringer benyttes såkalt SWIFT-transaksjoner. Det er både raskt (3-4 dager), sikkert og normalt relativt rimelig. Swift-overføring fra Norge koster i underkant av NOK 500.

I den banken vi benytter i Spania (Bancaja) fikk vi vite at det ved SWIFT-overføring beregnes et transaksjonsgebyr på 0,5% av overført beløp. Sett at overføringen er på 150.000 euro - et ikke uvanlig beløp ved

boligsalg. Det vil dermed koste 750 euro eller omkring NOK 6.000 å SWIFT-overføre salgssummen til Norge. Det syntes vi var for dyrt, og undersøkte aktuelle alternativer.

Løsningen vi valgte var å sende en krysset sjekk som rekommandert ekspresbrev til mottakene bank i Norge. Portokostnad under 5 euro, og gebyret i Norge omkring kr 150, med andre ord en vesentlig besparelse.

Ulempen med denne transaksjonsmetoden er at det kan ta henimot tre uker for pengene er på plass i Norge. Vi sendte sjekken fra postkontoret i Torrevieja den 31. oktober. Den



DE PENGA: Alltid til besvær

8. november ble vår konto i Bancaja belastet for overføringen, og først den 19. november var overføringen registrert på den norske bankkonto.

Sammenlignet med SWIFT-overføring tapte vi dermed renter for omkring to uker, men det blir tross alt et vesentlig mindre beløp enn en overføringskostnad på omkring NOK 6.000.

Et interessant spørsmål i denne sammenhengen er hvor pengene befant seg i tidsrommet 8-19 november? Hvilken bank (eller hvilke banker) var det som hadde rentefordelen av å sitte på pengene? Slike spørsmål er det ikke mange som orienterer om.

Du finner oss i Altea over gangbroen ved rådhuset!



Spør etter garanti for tilpasning og skader
Brilleglass + innfatning - 10%

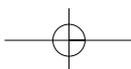
Personlig justering av progressive brilleglass

- **ESSILOR** : Varilux Panamic
- **RODENSTOCK** : Multigressiv, Life 2
- **ZEISS** : Gradal Individual, Top Gradal



Tapó de la Llimea 4 • 03590 Altea • Tel. 965 841 632 • E-mail: opticapassarella@ctv.es

Vi snakker engelsk!



Matforgiftning

Når man snakker om matforgiftning assosierer man ofte dette med tanken på opphold i utlandet. Daglig blir nesten 140 nordmenn registrert matforgiftet, i utlandet - men også ofte i Norge. Det har i den siste tiden vært mye snakk om matforgiftning og dårlig mathygiene i butikker, og dette er et stadig voksende problem både i Spania og i Norge. Hvorfor blir vi matforgiftet? Hva kan vi gjøre for å unngå det - og hva gjør vi når uhelet er ute?

I fjor ble det meldt inn 1600 legebesøk til Folkehelseinstituttet der pasientene hadde pådratt seg mage- eller tarminfeksjon i Norge. Dette er mer enn en dobling over fire år. I 1997 ble det meldt fra om snaut 670 tilsvarende besøk, skrev det oppdragsfinansierte nyhetsbyrået Newswire. Dette er tallene på de registrerte tilfellene, hvor man regner med at kun ca.10% av de faktiske tilfellene er medregnet!

Veterinær Karin Nygård ved Folkehelseinstituttet opplyste for en tid siden at det er vanskelig å si noe sikkert om grunnen til økningen. "Den hyppigste årsaken til matforgiftning er dårlige hygieniske forhold under tilberedning av maten. Mat blir fort farlig hvis den oppbevares ved feil temperatur før den serveres".

Mange har fått ferien sin i utlandet ødelagt av feber, oppkast og diaré. Årsaken er stort sett dårlig mathygiene i butikk, restaurant, gatekjøkken, kantine eller større selskaper. Drikkevann som ikke er desinfisert kan være en annen årsak.

De verste bakteriene når det gjelder matforgiftning er:

SALMONELLA:

Trives i kjøtt som er forurenset, saus, dessert, dressing, vann og melkeprodukter. Ca. 80% blir smittet utenlands, resten i Norge. Inkubasjonstid: 2-3 dager.

Symptomer: Magesmerter, diaré, feber og evt. oppkast.

CAMPYLOBACTER:

Finnes bl.a. i fjærkre, grillkjøtt eller drikkevann evt. også mulig ved nærkontakt med husdyr. Ca. 60% blir smittet utenlands, resten i Norge. Inkubasjonstid: 1-10 dager. Symptomer: Kraftig diaré, ofte med noe blod.

YERSINIA:

Liker seg i forurenset svinekjøtt

eller urent vann. Mest utbredt i Norge. Inkubasjonstid: 3-7 dager. Symptomer: Mage / tarmkatarr. Leddbetennelse/revmatiske plager kan oppstå senere i noen tilfeller.

CLOSTRIDIUM PERFERINGENS:

I eggehvitestoffer og proteinrike retter. Størst problem der mat blir varmet opp flere ganger. Inkubasjonstid: Noen timer. Symptomer: Kraftig diaré.

E.COLI:

Kalles også "hamburgerbakterien". Mest utbredt i utlandet, noe i Spania, ikke særlig aktuell i Norge.

Sykdomsfremkallende stafylokokker i maten fører til oppkast og diaré få timer etter at du ble smittet.

SMITTE.

Vi kan angripes og smittes av bakterier på to måter:

Ved infeksjon: Levende bakterier formerer seg i tarmene og gir betennelse, eller ved intoksisasjon: bakteriene har vokst i maten før du spiser den og har produsert gift.

BEHANDLING

DRIKKE. Behovet for drikke er alltid større enn vanlig ved oppkast og/eller diaré. Problemet er at væsken kommer fort ut igjen. Det viktigste er at man får i seg væske, men det finnes drikker som er bedre enn andre. Hvis det er litt sukker og litt salt i væsken, blir mer væske tatt opp i tarmen. Drikk litt selv om du er kvalm. Væskeopptak i tarmen kan dempe kvalmen, fordi surhetsgraden i blodet blir mer normal.

Drikk ofte, men i veldig små porsjoner. Til spedbarn og små barn kan du gi små porsjoner væske med sprøyte, flaske eller skje. Større barn og voksne anbefales å smådrikke hele tiden.

Spedbarn som ammes kan die

så ofte de orker. Det øker morens melkeproduksjon. Barnet får også i seg nyttige antistoffer med morsmelken. Tillegg av annen væske kan være nødvendig, som for eksempel morsmelkerstatning. Sportsdrikker og mineralvann, eller saft med lite sukker, kan brukes til å dekke en del av væskebehovet. Vanlig brus er for søtt. Melk kan gis hvis det ikke fører til oppkast og hvis den syke har lyst på litt.

MAT? Det er ikke så farlig å la være å spise i en kort periode, verken for barn eller voksne. At man får i seg drikke er det som er avgjørende. Når du får litt matlyst, bør du spise lettfordøyelig mat. Bygg-, ris- eller havreavsil, gulrotpuré, yoghurt, raspet eple uten skall, kjeks, loff uten skorpe eller kjøttboller oppleves gjerne som lettfordøyelig. Mat med stivelse (ris, korn, gulrot) kan også virke gunstig på diaréen. Begynn med mat igjen så raskt det lar seg gjøre. Unngå sigaretter, kaffe og alkohol.

ER NOEN MER UTSATT ENN ANDRE? Matforgiftning varer stort sett fra 1-7 dager, og sykdommen bryter som regel ut rundt 36 timer etter matinntaket. Noen kan bli syke i flere uker, og i de verste tilfellene kan man måtte slite med senskader, som for eksempel leddbetennelse, i årevis.

Alle kan bli matforgiftet, men noen er mer sårbare enn andre. Spebarn, barn og ungdom har et immunforsvar som ikke ennå er fullt utviklet, og er derfor sårbare. Det samme gjelder eldre og kronisk syke mennesker med et nedsatt immunforsvar, og stress kan også virke inn. Ikke alle får en infeksjon selv om de spiser den samme maten og får de samme bakteriene i seg. Men, vi kan alle oppleve å bli matforgiftet, uansett hvilken form eller alder vi er i - så det kan være lurt å ta noen forhånd-



FEBER: Matforgiftning - eller bare "omgangssyke"?

sregler der dette er mulig.

FORHÅNDSREGLER. Vask, helst skrell, alle frukter og grønnsaker du skal spise rå, ikke drikk vann fra springen, spis kun godt stekt kjøtt, unngå ost og smør kjøpt direkte fra gård/produsent og vær varsom med svinekjøtt selv om det er stekt. I gatekjøkkener og for eksempel på markedene i Spania kan det være lurt å benytte plast/papputstyr, og i enkelte tilfeller er det bedre å drikke direkte fra en boks enn av et dårlig vasket glass.

I butikken: Sjekk datostempelet. Kjøletemperaturen i frysedisker skal ikke være høyere enn fire varmegrader. Ferskvarer bør være beskyttet med plast. Fisk- og skalldyr skal ligge hele på is, skinn mot skinn eller kjøtt mot kjøtt på grunn av ulike bakterier. Tilberedt fiskemat holdes adskilt.

HJEMME: Kjøtt må stekes/varmes i 60-68 grader for at bakteriene drepes. Kjøtt skal gjennomstekes og ikke serveres rødt. Unngå å varme opp den samme maten flere ganger, og ikke dyppfrys mat mer enn én gang. Vær nøye med rengjøring av kniver og benker.

KONTAKT LEGE. Spedbarn som har kraftig diaré eller oppkast bør undersøkes av lege, uansett. Alle med høy feber, tegn på

uttørking, blod i avføringen eller blodig oppkast må også undersøkes av lege. Magesmerter bør føre til legeundersøkelse, fordi det kan ligge en annen sykdom bak. Likeledes oppkast som varer mer enn ett døgn, uten at det kommer diaré. Ellers bestemmer allmenntilstanden om du skal kontakte lege. Husk å ha lav terskel for å kontakte lege for små barn.

Har man mistanke om matforgiftning anbefales også et legebesøk. Matforgiftning skal stort sett registreres hos Folkehelsen i det land man oppholder seg, slik at det kan bli gjort forsøk på å stoppe bakterier og smitekilder.

Husk at virus også er en vanlig årsak til infeksjon i magen og tarmen, til oppkast og diaré. Virusene smitter ved at man får i seg infisert avføring, ofte via hendene. Noen typer virus smitter også gjennom spytt og hoste. Virusinfeksjon i magesekken og tarmen kalles ofte "omgangssyke". Den er så smittsom at alle får den, sykdommen går på omgang. Barn er spesielt utsatt.

Til slutt: Få ikke panikk for bakterier og matforgiftning! Bare noen få av de tusenvis av bakterier som finnes, kan gi oss virkelige problemer. De fleste bakterier er nyttige for mennesker.

www.utleieren.com

Vi leier ut kvalitetsboliger for kort- eller langtidsopphold på Costa Blanca.

Vi arrangerer Golf-turer som inkluderer bolig, leiebil og greenfee.

Mail: admin@utleieren.com
Tlf: +34 966 773 012
+34 679 946 278



Vinlandet Spania

- Regionene

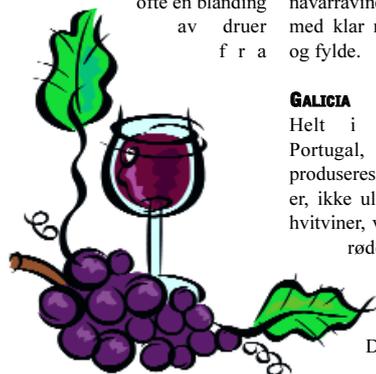


RIOJAVINER

Riojas vinproduksjon vokste opp omkring de tallrike klosterne som ble anlagt langs pilegrimsveien til Santiago de Compostela. I denne perioden ble de første vinlovene laget. Frem til 1700-tallet var det liten eller ingen eksport av vinen ut fra regionen, men da kom det gradvis et større marked for Riojavin.

Mange mener at de beste spanske bordvinene kommer fra Rioja. Regionen ligger i ly av fjellkjeden Sierra de Cantabria, og har fått navn etter den lille elven Oja (Rio Oja) som renner ut i Ebro ved byen Haro. De høystliggende vinmarkene ligger mer enn 500 meter over havet. Vinmarkene får der regn, en lang vår og høst, i stedet for den lange, brennende sommeren lenger sør. Dette gir myke og runde, middels fylldige viner. De har ofte et tydelig preg av fatlagring.

Rødviner spiller hovedrollen i Rioja, og de druene som dominerer er den livskraftige Garnacha og den velduftende Tempranillo. Vinproduksjonen i Rioja kan deles i tre områder etter høyde og terrengforhold. Oppe ved elven Ebro ligger Rioja Alta og Rioja Alavesa. Det tredje riojaområdet, Baja, ligger litt lenger sørøst og nederst som navnet antyder. Riojavinene er ofte en blanding av druene fra



disse tre områdene.

Rioja Alta med hovedsenter i byen Haro i Logroño-provinsen, har et relativt fuktig klima. Her dyrkes Tempranillo, men også Mazuelo, Graciano og Garnacha. Av hvite druer finnes Viura og Malvasia. Rioja Alta er kjent for avbalanserte, aromatiske viner. Haro huser 13 bodegaver (vinhus).

Rioja Alavesa ligger nord for elven Ebro, og er beskyttet av fjellkjeden. Der blir det derfor varmere enn i Alta. De samme druene som i Alta dyrkes, men rødvinen her er kraftigere og sterkere i alkoholgehalt (opp mot 14%).

Rioja Baja-området er det største. Det strekker seg fra byen Logroño til Alfaro lenger sørøst. Området har mer middelhavsklima; vinene har mye alkohol, er mindre elegante og brukes til riojablandinger. Her finnes flere vinkooperativer.

Navarra I Navarraprovinsen, nord for Rioja i Lav-Pyreneene, produseres viner som likner på riojavin i kvalitet. Navarra er mest kjent for sine tørre fruktsmakende roséviner, men det produseres nå stadig mer rødvin. Druesortene er de samme som benyttes i Rioja. En typisk representant for de unge røde navarravinene er Gran Feudo, med klar rødfarge, fin friskhet og fylde.

GALICIA

Helt i nordvest, ovenfor Portugal, ligger Galicia. Der produseres særlig tørre hvitviner, ikke ulike Portugals grønne hvitviner, vino verde samt noen røde fra Valdeoras og Ribeiro.

CATALONIA

Det sies at folk fra

Catalonia er kun halvt spanske. De har ikke glemt sin nesten tusenårige selvstendighet, og er stolte over sitt utstrakte selvstyre. De bor i et område hvor vintrene er milde og somrene ikke så varme, slik som i store deler av det øvrige Spania.

Det Catalonske vindistriktet har vinmarker i bratte hellinger helt ned til det blå havet. Det er åtte Denominaciones de Origen i Catalonia. Det viktigste vinområdet er Penedés. Ideer fra vinhuset Torres i Penedés har bidratt til å gjøre catalonsk vin til en av Spanias mest ansette og best distribuerte. Torres-bodegaen har brutt med tradisjoner og gått nye veier.

Torres har plantet nye druer som Cabernet og Pinot Noir, Chardonnay og Gewurtztraminer. Kaldgjæring i ståltanker er tatt i bruk, og det lagres mer på flasker. De fleste er unge viner som er tappet rett på flasker etter et kort opphold i ståltanker. Derfor har disse vinene lite eikepreg og stor fruktighet. Bordvinene fra Penedés kan måle seg med Rioja, men mangler fortsatt noe av de beste Rioja-vinenes kvalitet.

I produksjon av musserende vin er Penedés klart nummer én i Spania, både i kvalitet og kvantitet. Noen av verdens største kjellere for musserende vin ligger her. Byen San Sadurn de Noya er senteret for produksjon av musserende vin. 90% av landets produksjon kommer herfra.

Cava er det spanske navnet på all musserende vin, som er laget ved at annengangsgjæringen foregår på den samme flasken som vinen senere selges på. Det er denne gjæringen som gjør vinen skummende eller musserende. Her brukes de spanske hvitvinsdruene Xarello,

Parellada og Macabeo.

De spanske cavavinene er svært populære på verdensmarkedet. Cava lages både i halvtørre (seco) og tørre (brut) utgaver. Fylden varierer noe; blant seco-kvalitetene er Delapierre den letteste, mens Freixenet har litt mer aroma. Mellom disse to ligger Castellblanch Cristal og Codorniu Clasico, med middels fylde og friskhet.

Det finnes helt tørre merker bl.a.: Freixenet Cordon Negro brut, med fin krydret stil og Raimat brut-utgaven laget på Chardonnay-druen og med fint lagringspreg.

Det er også en stor produksjon av svakvin i området, hvit, rose og rød. Vinene lages dels på de samme druene som i Rioja, dels på franske druetyper. Flere blander spanske og franske sorter. Tidligere var det mest de kraftige vinene fra det varme området ved kysten man kjente. Nå er det markene litt høyere opp i innlandåsene som interesserer med sine balanserte viner.

Herfra kommer både Masia Bach, en rød og fyldig vin med svakt preg av eikelagring, og de fire Torres-vinene, Viña Sol, Viña Esmeralda, begge hvite, samt de røde Coronas og Gran Coronas. Sistnevnte er et eksempel på blanding av spanske og franske druer. Det store innslaget av Cabernet Sauvignon, kombinert med lang fatlagring gir vinen en markant smak og fylde. Lillebror Coronas er litt lettere, men også den har noe lagringspreg. Viña Sol er frisk og tørt,

mens Viña Esmeralda har både mer fylde, sødme og aromarikedom. Esmeralda passer godt til krydrete og smaksrike fiskeretter. Penedés er også voksestedet for René Barbiers to viner, en rødvin med dyp farge og stor fruktighet, og en Rosado med god farge og fin fylde.

Castilla

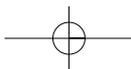
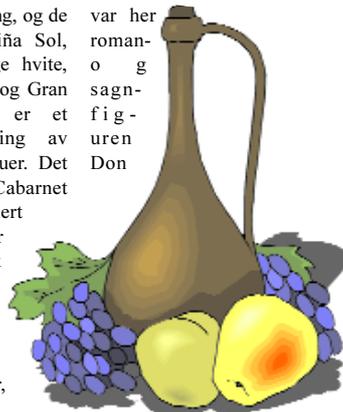
I dalene langs elva Duero, langt vest mot Portugal med byen Valladolid i midten, har det fra meget gammelt vært vinproduksjon. I vinområdet Ribera del Duero (DO) lages Spanias dyreste vin, Vega Sicilia. Den er laget av bordeauxdruer og en lokal variant av Tempranillo, Tinto Fino. Den har meget lang lagring, ofte 12-14 år.

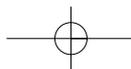
I de senere år har det stadig dukket opp nye bodegaver i kjølvannet av Vega Sicilia. Rødvinen Viña Pedrosa kommer fra distriktet Ribera.

La Mancha og Valdepeñas

Det karakteristiske for denne regionen er den sterke konsentrasjonen av vindistrikter på det varme, tørre slettelandet La Mancha, som ligger 500-800 meter over havet. Det

var her romanog sagnfiguren Don





Quijote kjempet mot sine vindmøller, og en stilisert Don Quijote-figur finnes i dag i det offisielle seglet for kontrollert opprinnelse. Svakvinene herfra er sterke, mesteparten er hvite, laget på den grønne Airen-druen, eller også blandet med den røde Cencibel til en lys rødvin.

Området er stort sett interessant for viner til blandingsformål. Vinplantene er holdt nær marken for å hindre fordampning i dette området hvor vann er en knapphetsfaktor.

Byen Valdepeñas som ligger sør i La Mancha, har gitt navnet sitt til vinen herfra. Den er sterk og fruktig, laget på Cencibel-druen. De beste Valdepeñas-vinene er Reservas laget på 100% Cencibel, og modnet på

eikefat. Valdepeñas har et unikt mikroklima, spesielt for denne høysletten som ellers er preget av store temperatursvingninger.

Inntil nylig var vinproduksjonen svært tradisjonell - alkoholgjæringen foregikk i store tinajas av brent leire, som har likhetstrekk med gamle romerske krukker (amforaer). Området lå i sin tid under romersk styre.

I våre dager er moderne vinifikasjonsanlegg med ståltanker og temperaturkontroll det vanlige. De tinajas som finnes i bodegaene er ofte laget av betong og brukes til tyngre lokalvin.

Regionen har flere DO, La Mancha, Méntrida, Valdepeñas, Vinos de Madrid og Almansa.

Det er særlig Valdepeñas som eksporteres.

ALICANTE

DO-sonen Alicante dekker vinmarkene på de fjellrike frem-spring ved kysten nord for byen, og de lavereliggende områder lenger vest. Den lokale hvitvin fra området omkring Denia og ut mot Middelhavet er meget populær og forfriskende.

VALENCIA - LEVANTE

En annen DO er Valencia. Vinene fra området er vanligvis fruktige og med bra fylde. I området sør og vest for Valencia ligger det vindstrikter som går under fellesnavneren Levante. Her produseres fortrinnsvis blandingsviner i store mengder.



Costa Blanca Booking
Din eiendoms-spesialist i Albir
www.costablancabooking.com

Kjøp & Salg

Eiendomsmegler spesialist på det "norske" eiendomsmarkedet i Albir & Alfas del II

- Leiligheter
- Eieboliger
- Leilingsaktier
- Transaksjonskostnader

Vi liker ut din foretrukne når du ikke bruker den selv
solve@costablancabooking.com - Tel: +34 966 864 140

Utleie & Servicekontor

Leilende utleiemegler og servicekontor med leiligheter og eieboliger i Albir & Alfas del II.

- Høy standard
- Kort og langfrieleie
- Stort utvalg hytter
- Leiligheter fra Centauro

Velutstyrte utleieboliger med god "norsk" standard
info@costablancabooking.com - Tel: +34 966 864 140

Hos Costa Blanca Booking finner du din spanske fritidsbolig. Vi hjelper med å velge den riktige boligen for deg, arrangerer gunstig finansiering, leier den ut når/hvis du ikke bruker den selv og tar hånd om alt det praktiske ved å eie eiendom i utlandet.

Golfreiser

Ausgangspunkt for golfreiser til Costa Blanca i samarbeid med leilende norske NGA golf proer.

- Fly med forsterking
- Leiligheter m/høy standard
- 5 Green fees & all transport

Online bestilling: www.costablancagolf.net
info@costablancagolf.net - tel: +34 966 864 150

Norske Skole i Albir

Privat skole og engelskspråklig med undervisning etter norsk læreplan fra 1 til 10 klasse.

- Små klasser
- Enkeltstående lærere
- Individuell oppfølging

Skole er velkomne fra kontorene og leilingskontoret
cbundervisning@costa.es - tel: +34 966 864 209



Costa Blanca Radio - Din norske radio på Costa Blanca
Hør på **Gunnar & Anno-Grote** på FM 94,6 mandag til fredag fra 14:00 til 15:00
www.costablancaradio.net - publidad@costablancaradio.net - tel: +34 966 864 140

Costa Blanca Booking

en bedrift i Costa Blanca Gruppen

Costa Blanca Booking Costa Blanca Radio Costa Blanca Golf Costa Blanca Transaksjoner

Edif. Bernia • Avenida Albir 56 • 03581 Playa Albir (Alicante) • Spania

MESON 6 APERITIU
Vi serverer Juletallerken fra 2. desember

Internasjonalt kjøkken i rustikk miljø

Svensk meny 9,00 €
Dagens meny 9,90 €
Lunchmeny 6,00 €
Kjøttboller og tyttebærlystetøy
Sildetallerken
Pytt i panne m egg
Spansk & svensk Tapas
og mye mye mer!

Her får du Costa Blancas beste Wienerschnitzel!

Velkommen!
Avda. Oscar Espil, 14, Albir 200 m fra Notar
Tel: 667 203 876 • 966 867 401

The New Castle Inn
Åpent alle dager fra 18.00 (ikke søndag)

Internasjonalt kjøkken
Kjøtt, fisk og skaldyrbuffet onsdager med live musikk
Fre- og lørdag dansemusikk-duo For You and Me
Hos oss kan du holde bryllup, bursdager etc.

Julebordene starter 29. November, reserver nå!

Prøv vår markedsmeny hver fredag fra klokken 12.30

Tlf: 965 889 760
Mob: 660 405 837

Original PIZZA 4 U
SKANDINAVISK PIZZA & PAN PIZZA

Velkommen til å nyte pizza & salat tillaget på skandinavisk måte i spansk miljø.

Vi finner ved rådhuset i Alfaz del Pi
Vi har også TakeAway: 902 400 444

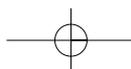
Trenger du leiebil?
Reserver din leiebil - online

SpaniaGuiden samarbeider med Centauro og Europa Rent a Car for å kunne tilby deg best pris på leiebil over hele Spania og god service på ditt eget språk.

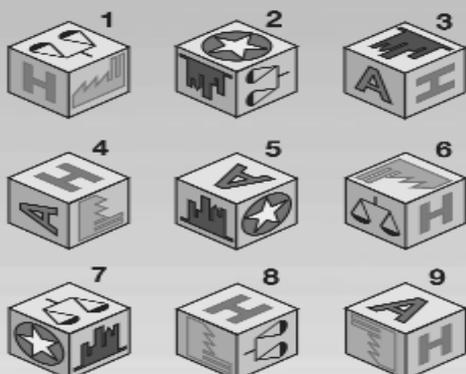
• ENKELT
• TRYGT
• RASKT

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Du betaler bilen når du henter bilen!



Utfordringen!



Terningene er kastet

Ni tilsynelatende like terninger er kastet utover så de viser forskjellige sider. Den tiende terningen er vist nedenfor i utbrettet tilstand.

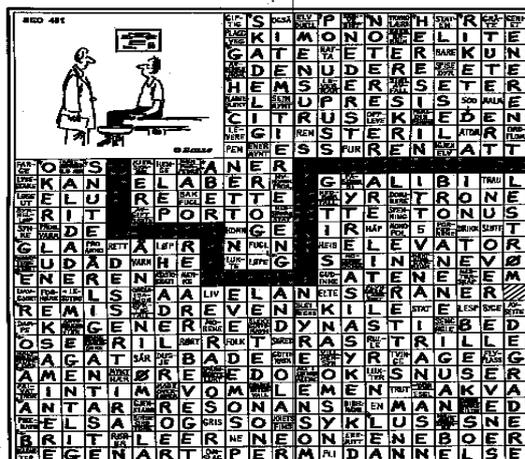
Oppgaven er å finne ut av hvor mange av de andre terningene som er lik den utbrettede terningen.

OBS: Det er mest sportslig å løse oppgaven uten å bruke saks!



© Eox PSD/Str. Bulls

G0001



alt om kjøp og leie av eiendom i spania

www.spaniaguiden.no

:-) KAFE KAFKA

AV TOM OSTAD



Ikkekvalifiserte eiendoms-agenter svekker bransjen

Representanter for foreningen for eiendomsmevlere i Valencia området hevder liberaliseringen av sektoren og den høye aktiviteten i eiendomsmarkedet kan være i ferd med å gi bransjen negative effekter.



Boemen som har vært eiendomsmarkedet har også ført med seg en enorm økning i antallet eiendoms-meglere og eiendoms-agenter. Fem år siden opererte rundt ni hundre eiendomsmevlere i Valencia regionen. I dag er dette tallet over 2.500 og på toppen av dette kommer alle ikke registrerte "agenter" og privatpersoner som selger boliger.

Av disse 2.500 er ikke halvparten registrerte medlemmer av foreningen for eiendoms meglere. Noe som gjør at de kan operere akkurat som de vil uten å risikere noen sanksjoner fra forbundet. De trenger heller ikke dokumentere noe form for kunnskap. Foreningen for eiendomsmevlere hevder at 1.500 av disse registrerte eiendomsmevlere drives av mennesker som har lite eller ingen kvalifikasjoner for å drive med

eiendomshandel.

Javier Garcia, President for foreningen for eiendomsmevlere i Valencia regionen sier at liberaliseringen av eiendomssektoren, som medførte at alle som ønsker å megle eiendom kan gjøre nettopp det uten å dokumentere kunnskap eller kvalifikasjoner, kan få en negativ effekt på eiendoms-sektoren totalt.

"Vi synes kanskje at Lollipop blir litt i tøffeste laget..!"

JODA, DET SVINGER SIKKERT MEN... [KANSKJE DU HELLER VIL HA LITT MER TRØKK?]

La den norske rocketrubaduren Tom Richard sette en spise på ditt party. Pop, rock, ræpp, ballader og alskens gromme allsanglåter fra 80-tallet og fremover, krydret med sløve vitser og generelt fjas får festen til å ta av. Det loves bønn gass og full pupp fra den barskeste trubaduren på denne siden av Pyrenéene.

Spiller alt fra Polico og Pink Floyd til Britney Spears, ABBA og Robbie Williams. Passer helt glimrende til brylluper og barsdager.

PS. Ikke for folk med svakt hjerte!

Tel: 888 880 821 Mob: 838 122 821



Din guide til bo og reise i Spania:

TEMA: Her finnes artikler samlet innenfor en rekke kategorier, Eiendom, Spanias historie, jobb & utdanning, golf, festivaler, næringsliv & økonomi m.m.

NYHETSBREV
Hold deg oppdatert med SpaniaGuiden's nyhetsbrev som sendes ut 2-3 ganger hver måned og inneholder utdrag av nyheter og artikler fra SpaniaGuiden som har blitt publisert siden siste nyhetsbrev.

REGIONER
Her finner du artikler og reportasjer fra og om Spanias forskjellige regioner.

SØK
Her kan du søke i tidligere publiserte artikler og finne artikler om spesifikke emner, steder etc.

SISTE ARTIKLER
Her finner du overskrifter fra siste artikler innen flere av de emner SpaniaGuiden omhandler.

NYHETER
Siste saker fra nyhetsbildet i Spania. Samt relevante saker fra Norske Medier

GUIDER
Her finnes SpaniaGuidene med nyttig konkret informasjon rundt det å bo i Spania for kortere eller lengre tid. Kjøpe/leie bolig, starte firma etc.

LEIEBIL
SpaniaGuiden samarbeider med flere leverandører av leiebil over hele Spania og her kan du reservere din leiebil trygt og enkelt.

Annonsere ?
- SpaniaGuiden.no er Norges største og mest besøkte "Spanske" nettsted. Hver måned leser nærmere 30.000 mennesker med interesse for bo og reise i Spania nesten 300.000 artikler på SpaniaGuiden.no - Våre annonsører treffer akkurat den målgruppen de er interessert i og opplever god kontinuerlig god respons. Kontakt oss på: info@spaniaguiden.no for annonsørinformasjon.

R.P.I.
RENOVAR PROPERTY INVEST S.L.
 C.I.F. B-53493185

Salg og installering av allergivennlige klimaenlegg

R.P.I. importerer, selger og installerer Pioneer klimaenlegg (Varmepumpe). Raffinert design, meget effektivt kjøle- og varmesystem med ny høy japansk teknologi.

Inverter: automatiske innstillinger på ønsket temperatur.
Luftrensing: fjerner bakterier, lukt og støv samt holder mugg og fuktighet borte, slik at innklimaet er friskt og sunt året rundt. Anlegget er stillestående og meget strømsparende.
 Investering: 1.2 kW, effekt tilbake 4.3 kW.
 Nattstilling, automatisk kontroll m.m.

Vi importerer også meget energisparende varmepumper for svømmebasseng. Effekt ca. 10 kW. (Disse regnes å være klare for levering i februar 2003).

Nyhet hos oss: Portåpnerne med TV-kamera.
 Type 1: Vanlig TV-bilde ved svaring av dørklokke.
 Type 2: Vanlig TV-bilde ved svaring av dørklokke samt mulighet til å spole tilbake for å se hvem som har vært på døren mens du har vært borte.
 Konkurransedyktige priser, serviceavtale. Gratis pristilbud og besiktigelse.

Partida de Plans 36 03570 Villajoyosa	Tlf. :+34 966 810 101, Fax +34 966 810 102 Mob.: +34 606 824 935
CL. James Ensor 2A Urb. Chaparral 01380 Torrevieja	Tlf.: +34 966 785 934 Fax: +34 966 785 934 E-mail: arne@johansen.cc
Salg og Installasjon i Torrevieja og omegn ved Morten S. og Beate Lystad	Tlf.: +34 965 725 566, Fax.: +34 965 725 569 Mob.: +34 630 821 264 / +34 636 540 662 E-mail: mslystad@start.no Web: www.surfpoin.no/inneklima.htm

Vi løser ditt vannproblem!

Vann er livsviktig
 At vann er vårt viktigste næringsmiddel er noe de fleste vet. Vannet er transporterer mineraler og næringsstoffer. Vi kan ganske enkelt ikke leve uten vann. Vi bør daglig drikke litervis med vann for å føle oss vel, men vannet må være rent. Aquagruppen har arbeidet med vannrensning siden 70-tallet. Vi har utviklet og produserer en rekke produkter for hjem, industri og landbruk. Aquapal Absolut er laget for kommunalt vann og for brønnavann. Alle burde ha tilgang på rent vann, både hjemme og på jobben.

Trygt og sunt
 Kommunalt vann fra springen, og fra brønner, inneholder ofte en del stoffer som vi helst bør unngå. Aquapal Absolut er et kompakt filter som renser drikkevannet til 99,9 prosent fra bakterier, farge, lukt, smak, klor, tungmetaller, medisiner og kjemikalierester. Salter, og nyttige mineraler som kalsium og magnesium fjernes ikke. Det er trygt å alltid kunne ha rent vann for hånden. Kaffe, te salt og supper blir også bedre når man kan lage dem av rent vann.

Bekvemt
 Vi monterer Aquapal Absolut raskt og enkelt under kjøkkenbenken din, og koples til tilførselrøret til kjøkkenspringen din. Tenk så bekvemt å slippe å slepe med seg tunge flasker med vann fra butikken. Du slipper flaskehåndtering i hjemme, og du slipper å ta flaskene tilbake får å få pant. Bryggeriernes flasketransporter er belastende for miljøet, og hver år brukes 4,5 tonn plastikk bare i Spania til produksjon av vannflasker i plastikk.

Økonomisk
 Foruten tryggheten, bekvemmeligheten og miljøvennligheten sparer du til og med penger. Literprisen på det rene og gode vannet blir vesentlig lavere en literprisen på flaskevann i butikken. Ditt nye vann er også så mye mer smakfullt at du nok kommer til å drikke betydelig mer enn tidligere. Du kan naturligvis oppbevare vannet i kjøleskapet slik at du kan nyte det kaldt. Men uansett hvordan du gjør det kommer kroppen din til å belønne deg. Invester derfor allerede nå i din egen og din families helse.

Pris 350 euro inkludert montering og IVA.
 Leveres med et sertifikat på at vannet er 100 % rent.
 Testet i Laboratorio Ilicitano Medio ambiental (LIMA) i Elche.
 Vi har også systemer for restauranter og større hus.
 Telefon: 0034 696 238 044 - 0034 620 926 723
 Fax: 0034 966 922 435 E-mail: weland@wanadoo.es

BOLIG I SPANIA ?

MEDESTATE.COM

Solvarme gir komfort og livskvalitet året rundt

- Aldri mer kalde gulv
- Unngå fukt i huset
- Spar strøm

Vi har ferdigstilt vår første bolig med med ett enestående system: Varme og kulde fra solpanel, varmepumpe, gas og/eller strøm. Du kan velge selv!

Solpanel kan også innstalleres i hagen eller annet sted på tomten.

Solpanel kan monteres enkelt på vanlig tak som vist over.

15 års garanti på solpanelene

Bildet viser solpanel vi har montert på tak (På Bærums Residencia).

Advarel: Elektriske varmekabler i gulvet

Den raskest voksende allergi er el-allergi som forsterkes av gulv med stein/marmor - fliser. Forbruker og helsemyndigheter er begymrede for allergiens utbredelse.

Den eneste trygge varmen er vannbåren gulvvarme som er helt fri for skadelig strålig. Vannet varmes opp av en varmepumpe ved hjelp av gas, solvarme eller i kombinasjon. Kom Sol har mer erfaring enn noen annen for slike installasjoner i Spania.

• Oppvarming av varmtvann for dusj/bad, kjøkken (hele året)
 • Oppvarming av boligen i årets 4-5 vintermåneder
 • Oppvarming av svømmebasseng
 (Dekker 50-100% varmtvannsbehov avhengig av antall solpaneler)

Løsninger for:

- Hus & Villa
- Offentlige bygge
- Leiligheter
- Hotell
- Kontorer
- Sentralvarme for hele urbanisasjoner

Unngå fukt og mugg !

Husene i Spania er "syke". Flertallet av hus rundt Middelhavet er "syke" da den høye fuktigheten kryper inn i husene. Vegger og gulv av mur suger til seg fuktighet. Derfor har nesten alle hus mer eller mindre mugg. Mugg er farlig for halsen og personer med allergi merker dette fort.

Med vannbåren gulvvarme forblir huset tørt og mugg unngås !

Øk verdien på boligen din - gi den gratis oppvarming livet ut !

Bildet viser kvalitetskomponenter vi benytter, samt gulvvarme under installering.

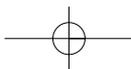
Panasonic Inverter Klima-anlegg

Kom Sol tilbyr en komplett installasjon av klima-anlegg for ferdige hus og leiligheter. Installasjon og montering gjøres raskt og enkelt.

FJERNKONTROLL - for enkelthetens skyld

Panasonic Inverter klima-anlegg er utstyrt med en fjernkontroll som gjør den daglige bruken til en fornøylelse. Du kan med et enkelt tasterykk justere luftstrømmen i ønsket retning - opp og ned eller sidelengs.

Både kulde og varme fra samme apparat !
 Pris eksempel klima-anlegg:
 Totalpris, inkl IVA og montering fra 1.350€ (Torrevieja og Altea + 100€)



Alternative behandlere på Costa Blanca

Det finnes et rikt tilbud fra alternative behandlere på Costa Blanca-kysten. Alt fra fotsoneterapeuter til healere lokker med sine tjenester. Spaniaposten har sett på noen av tilbudene og latt oss imponere både av mangfoldet og kvaliteten. I dette nummeret presenteres behandlerne på Scandinavian Therapy Center i Guardamar. Vi har også vært tilstede ved triggermassasje, og fikk oppleve healing gjennom reikimetoden.

Vi tar utgangspunkt i hvordan det friske mennesket fungerer. Sykdom handler om ubalanse i kroppen, sier Lisa Lundberg, leder og primus motor ved Scandinavian Therapy Center i Guardamar.

Med allsidig kompetanse som dekker et bredt virkefeltet tilbyr behandlerne ved senteret hjelp og veiledning mot mange forskjellige plager. Tilbudet spenner fra fotsoneterapi og aromaterapi til healing gjennom reikimetoden og triggermassasje.

For de fleste lidelser kan kroppen selv produsere alt som skal til for å gjøre deg frisk. Det eneste som skal til er riktig stimulering. Det finnes flere veier til samme mål, sier hun videre. Her på senteret utfyller vi hverandre på en flott måte. Alle som jobber her ønsker å forholde seg til hele mennesket, **derfor leter vi etter årsaken til et symptom. Svært ofte dreier det seg om blokkeringer og dårlig blod-sirkulasjon. Her kan fotsoneterapi både være et nyttig diagnoseverktøy og viktig i behandlingen. Andre ganger kan det være snakk om mangel på viktige vitaminer og mineraler. I disse til-

fellene kan aromaterapi ha en gunstig effekt.

Lisa ble ferdig utdannet hud- og fotpleier i 1986, og hun åpnet sin egen praksis i Alta. Etter hvert så hun at løsningen på mange hudproblemer ikke nødvendigvis var kremer. Hun fant ut at problemene ofte kom innenfra og begynte å se seg om etter alternative behandlingsformer. I dag har hun utdanning innen soneterapi, aromaterapi, som makeupartist og tatovør.

Lisa har også en kunstnerisk åre. Hun spiller gitar og synger. Det var dette som indirekte førte henne til Spania. Etter at hun vant en kulturpris i Alta hvor en av premiene var å spille inn en CD, fikk hun lyst til å satse litt mer innen musikk. Hun flyttet til Kristiansand og tok grunnfag i musikk og sosialpedagogikk. Hun fikk en jobb hvor hun kunne bruke rytmer og musikk i arbeidet med barn med tilpassningsvansker. Høsten 1997 begynte hun som musikk lærer ved Den norske skolen i Rojales. Her arbeidet hun i et og et halvt år. Da hun sluttet ved skolen, startet hun igjen sin egen praksis innen hud- og fotpleie. Denne gangen kunne hun imidlertid også tilby en rekke andre tjenester.

Til å begynne med holdt hun til i de samme lokalene som Heidis frisør i Torrevieja. ** Her ble det etter hvert litt for trangt, og etter et år flyttet hun praksisen til større lokaler i Guardamar. Hun knyttet flere medarbeidere

til seg, slik at de i dag er tre faglærte og en lærling. Nå er virksomheten også i ferd med å vokse ut av disse lokalene.

Etterspørselen etter tjenestene våre har økt. Vi har mer enn nok å gjøre, men jeg føler meg privilegert som kan drive med det jeg trives med, sier Lisa Lundberg, som nå går med planer om å leie et lokale på 250 m2. Her ønsker hun å knytte til seg flere folk med forskjellig kompetanse og få i gang et komplett rehabiliteringsopplegg.

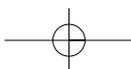
- Vi forholder oss til hele mennesket



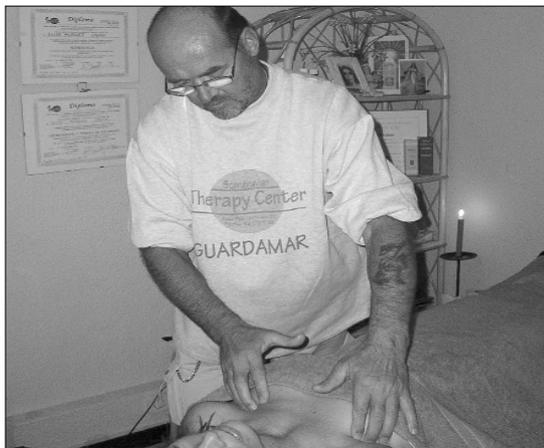
Fotsoner er et spill på kroppen, mener Lisa Lundberg.



Senterets leder Lisa Lundberg sammen med lærlingen Maria



Et bedre liv handler om å endre vaner



TRIGGER Reijo Marijoniemi utfører triggermassasje på en kunde

Folk som har smerter tar ofte smertestillende, men da er de allerede i en vond sirkel, hevder Reijo Marijoniemi, som er utdannet fysioterapeut og triggermassør.

10% økt spenning i muskelen reduserer blodgjennomstrømningen med 50%. Dermed oppstår det slaggansamlinger og kroppen reagerer med å sende ut smertesignaler.

Å ta smertestillende fjerner bare symptomene. Vanligvis er det snakk om et bevegelsesproblem. Gjennom å trykke på de rette punktene mener Reijo at han kan bidra til at kroppen setter inn de nødvendige tiltak for å helbrede seg selv. Triggermassasje er ikke bare gunstig når det gjelder ømme muskler, forteller Reijo. Hvert triggerpunkt står i forbindelse med et organ. Det vil for eksempel si at når blodgjennomstrømningen øker i en muskel i brystet etter at Reijo har trykket, så har dette også gunstig effekt på tarmfunksjonen. Et konkret eksempel er en av Reijos pasienter som hadde vært døv på det ene øret i mange år. Hun fikk hørselen tilbake etter triggermassasje. Informasjon er imidlertid like viktig som selve behandlingen.

Det handler ofte om å endre vaner som nærmest er blitt sementert etter flere års feil bruk av pust og bevegelse. Mange mennesker er i dag nærmest følelsemessig døde, sier Reijo. Å endre vaner kan derfor gå på mange plan. For å illustrere dette trekker han fram et gammelt indiansk visdomsord: Mennesket er et hus med fire rom. Det fysiske rommet, tankenes rom, det følelsesmessige og det åndelige rom. For å holde oss friske må vi besøke alle rommene hver dag.

Det fysiske rom og tankenes rom er kanskje de eneste rommene som vi alle besøker hver dag. En tur inn i det følelsesmessige rommet dreier seg om å kunne kjenne på både glede og sorg. Det handler også om å kunne vise følelser som kjærlighet og innlevelse. Å besøke det åndelige rommet er ikke forbeholdt de med en religiøs overbevisning. Det å kunne sette seg ned og reflektere over livet er viktig. Hva er meningen med livet mitt? Hvilke oppgaver har jeg som menneske? Hvilken plass har jeg i kosmos? Kort sagt handler det om å opparbeide en ydmyk holdning.

Reijo har imponerende resultater å vise til. Før han flyttet til Spania, ledet han et prosjekt med å få langtidssykmeldte i Enköping kommune i Sverige tilbake i jobb. Gjennom kurs i et helsebringende levesett kombinert med massasje, hevder Reijo en rehabiliteringsprosent på over 50.

Healing

Jeg ligger på benken. Dempet elektrisk belysning sammen med levende lys og behagelig bakgrunnsmusikk danner en atmosfære som innbyr til avslapping og nedstressing.

Bak meg står Salud Marquez Losadec. Hun holder hendene et par tommer fra hodet mitt. Langsomt begynner det å prikke i huden. Prikkingen øker i intensitet. Jeg føler en varm strøm fra hendene over hodet mitt og inn i kroppen. Jeg lukker øynene og opplever profesjonell healing for første gang i mitt liv.

Salud beveger hendene ned over hele kroppen min. Hun veksler mellom å holde dem over meg og lett berøring. Uansett merker jeg hele tida den behagelige varmen fra hendene hennes, og jeg vet alltid hvor de er. Intensiteten i varmen og "energistrømmen" varierer. Noen steder er det utrolig sterkt og det virker som om strømmingen fra hendene tar sine egne veier rundt i kroppen min. Andre plasser merker jeg bare varmen fra hendene. Etter en halv time, eller kanskje det har gått en og en halv time, er Salud ferdig. Tidsbegrepet blir litt utflytende der jeg ligger. Hun går ut av rommet, og jeg blir liggende alene ei stund. Kroppen min er først tung og avslappet. Etter hvert blir jeg lettere i hodet og jeg føler meg behagelig uthvilt.

CHAKRA

Healing er et tema som både er omstridt og mye omtalt. Det er omgitt av alt fra fordommer og uvitenhet til en nesten religiøs og til tider motepreget beundring for alt som har med det alternative å gjøre. Salud forteller at healing etter reikimetoden bygger på eldgamle tradisjoner. Den tar utgangspunkt i at vi er utstyrt med chakraer. Chakraene er sju punkter i menneskets aura som er sentrale både når det gjelder utvikling av bevisstheten og "vedlikehold" av kroppen. Til hvert chakra hører et bestemt område av kroppen og/eller bevisstheten. Ved å sanse disse punktene mener healere at de kan si noe om tilstanden i kroppen, og bidra til å gjenoppbygge balansen gjennom å stimulere



SALUD: Healeren Salud Marquez Losadec i arbeid.

de samme punktene. massør og kosmetolog, og med dette bidrar også hun mangfoldet i Scandinavian Therapy Center. Salud behersker ikke bare healing. Hun er også utdannet



Microsoft CERTIFIED
MÅNÅD
Tel: 988 89 8183
Mobil: 606 191 993
E-mail: daghakk@stort.no

Din norske dataekspert på Costa Blanca

Vi tilbyr datamaskiner, nettverk, internett, skrivere, virusbeskyttelse, programvare reparasjoner av alle typer datautstyr.

Hjemmeservice etter avtale

VARMEKABLER

Norsk elektroinstallatør installerer norske varmekabler på deres bad etc i Torrevieja og området rundt.



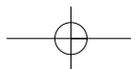
Kontakt:
Strømmen Elektro A/S
00 47 5553 1033
00 47 9088 5580
sigstroe@online.no



Vi har flyttet og ønsker gamle og nye kunder velkommen!

HeadLines

Dame og herrefrisør · Centro Arabi Plaza
Alfas del Pi · Tlf: 965 887 900



El Parque

Unikt, sjarmerende og familievennlig



Vi er stolte av å presentere vårt nye boligfelt "El Parque" i hjertet av byen Almoradi, sentralt beliggende i natur-skjønne omgivelser kun 20 km fra Torrevieja by.

Her tilbyr vi 54 romslige 3 soveroms eneboliger i rekke med takterrasse, egen privat hage og felles svømmebasseng.

Residencial El Parque eller "Parken" har en nydelig beliggenhet foran et vakkert og rikt

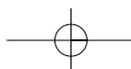
beplantet parkanlegg på hele 22 000 kvm. Herfra har man flott utsikt over byen og den vakre fjellkjeden som strekker seg langs Costa Blanca-kysten.

Pris fra NOK 1.244.00,-
[EURO 170.000,- + ca 10% omkostninger]

For mer informasjon om prosjektet, besøk www.mediter.as

For visning, ring oss på telefon +34 965 70 77 73

mediter Real Estate



Klementin eller mandarin?

Mange spør hva som er forskjell på klementiner og mandariner. Den sitrusfrukten som nå fyller mange butikker med en deilig juleduft, heter klementin. Hva er så en mandarin?

Er du av dem som sier om hverandre? Da er tiden inne til å lære forskjell på disse fruktene. De små sitrusfruktene som fyller norske butikker på vinterstid er klementiner. Mandariner er fulle av steiner, og importeres nesten ikke til Norge lenger. Det finnes også klementiner med steiner, dette kommer av at fruktreet da har vokst nær et sitrontre, og har blitt bestøvet av det. Klementinen kom til Norge på

60-tallet og har siden blitt en "hit" i fruktdisken. Spesielt forbinder vi denne frukten med jul, da den gir fra seg en god duft.

Norge importerer årlig rundt 20.000 tonn klementiner fra Marokko og Spania i perioden november til mars. Hver av oss sliper ca. fem kg.



SPANIAGUIDEN
GULESIDER

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/GULESIDER

CITRUS RETICULATA: Eller bedre kjent som Klementin. Frukten er ett resultat av kryssning mellom mandarin og pomerans.

BOREAL COSTA BLANCA, S.L.
PROMOCIONES

Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Cello II - Playa del Albir - 03580 Alfaz del Pi (Alicante) - Spain

SJARMERENDE ENEBOLIG
La Nucia, solrik og usjeneret tomt, 2 sov, 2 bad, utekjøkken m. BBQ, populært boligområde. **310.000€**

KOSELIG LEILIGHET
Polop, 1 sover, møblert, stor terrasse (30kvm), sv.basseng, parkering **90.000€**

SOLRIKE TOPPLEILIGHET
Albir, 2 soverom, garasje + bod, 80kvm **Fra: 210.000€**

ALBIRS BESTE BELIGGENHET?
Solrik leilighet m. 2 sov, garasje, utsikt, beliggende i ett attraktivt leilighetskompleks. **210.000€**

TILTALLENDE ENEBOLIG
La Nucia, høy standard, fantastisk utsikt! Ved hurtig avgjørelse inkl. Renault Megane (2001mod). **615.000€**

NORUEGA DEL SOL
Vertikaldelte eneboliger under oppføring sentralt i Alfaz, høy standard. Gode solforhold og flott utsikt. Gode betalingsbetingelser. **Spør etter prospekt**

For mer informasjon ta kontakt med Elisabeth eller Gorill på tlf +34 966 866 517 www.bo-real.com

Alt om eiendom i Spania: WWW.SPANIAGUIDEN.NO

DITT HJEM PÅ COSTA BLANCA

ATLAS INTERNATIONAL 25 ÅR OG STØRST PÅ COSTA BLANCA, MED AVDELINGER I 16 EUROPEISKE LAND OG MER ENN 50.000 KUNDER.

VI FEIRER VÅRT 25-ÅRS JUBILEUM OG SELGER ALT I VÅR NYE KATALOG M/ GRATIS MØBLER OG HVITEVARER UTEN TILLEGG I PRISEN

- HUS, LEILIGHETER, OG REKKEHUS.
- NYTT OG BRUKT
- KUN SELVEIER
- PRISGARANTI
- EGEN AVD.SOM LEIER UT DIN BOLIG OM ØNSKELIG
- MULIGHETER FOR LÅN I SPANSK BANK
- RENTE PR I DAG PÅ 4.75%
- 7% MOMS + CA 4% OMK KOMMER I TILLEGG.

Kontakt oss for info. og gratis katalog:

HOVEDKONTOR I SPANIA:
Tlf:+34 965715169 / Fax: +34 965715170

HOVEDKONTOR I NORGE:
Tlf: +47 22 80 85 00 / fax: +47 22 80 85 05
e-mail: Info@atlasinternational.no www.atlasinternational.no

ATLAS INTERNATIONAL
- for sikkerhets skyld

fra kr. 708.900,-

MØBLERT.
2 sov / 61 m2.
liten hage el. terr.
Garasje

fra kr. 969.400,-

MØBLERT.
3 sov / 1 bad / 70 m2.
(inkl. terr + patio) + 2 takterr + hage

fra kr. 880.600,-

MØBLERT.
2 sov / 72 m2.
(inkl balkong)

fra kr. 1.325.000,-

MØBLERT.
2 el.3 sov / 2 bad / 93 m2.
(inkl. terr.) Balkong, + hage



30

SPANIAPOSTEN



JOBB

TOPP MOTIVERT REISELIVSKAND. på 25 år søker jobb i Spania fom januar 2003. Alt av interesse! Utd. innen reiseliv samt arb.erfaring fra salg, markedsføring og kundeservice. Ring Charlotte: +47 95 24 33 35 charlottege@hotmail.com

BEDRIFTSØKONOM

heisan Jeg er en kvinne på 41 år og ønsker en jobb i Spania. I dag jobber jeg som driftskonsulent ved St.Olavs Hospital i Trondheim. Mine arbeidsoppgaver går hovedsaklig ut på økonomi og personal. Jeg er interessert i all mulig forskjellige typer jobb så bare send en e-mail eller ring meg på tlf. 97 10 24 55 så kan vi jo snakke Ha en fortryllende dag!! perly31@hotmail.com

TANNLEGESEKRETÆR

NORSK KVINNE, 30 ÅR, SØKER JOBB SOM TANNLEGESEKRETÆR I ALFAZ DEL PI OMRÅDET. HAR PRAKSIS FRA TANNKLINIKK. TA KONTAKT PÅ TELEFON +4757674795 ELLER +4797085032 othiller@online.no

JOBB I TORREVIEJAOMRÅDET

Mann på 51 år flyttet fra Oslo i november for permanent opphold i Torrevieja og søker arbeid i dette området. Har pedagogisk utdanning pluss tilleggsutdanning i ledelse og bedriftsøkonomi. Servicerelatert arbeidserfaring med gode referanser fra bank, kontor og offentlig forvaltning. Mange års ledererfaring. Studerer for tiden spansk. Behersker engelsk og en del tysk. Er servicebevisst og resultatorientert og kommuniserer lett med de fleste. vilgim@telefonica.net

SOSIONOM

NORSK KVINNE, 30 ÅR, MED 3 ÅRIG SOSIONOMUTDANNING SØKER JOBB I ALFAZ DEL PI OMRÅDET. JOBBER FOR TIDEN I PSYKIATRIEN TA KONTAKT PÅ TELEFON +4757674795 ELLER +4797085032 othiller@online.no

KOKK

Hei! gutt 26år ønsker jobb i i

Torrevieja eller i nærområdet. Flytter nedover i begynnelsen av januar. Ønsker meg jobb som kokk,men alt er av interesse. Har gode referanser og attester. mvh Kenneth jenssenkenneth@hotmail.com

SØKER JOBB SOM SYKEPLEIER

i Spania Hei! Jeg er 27 år. Jobber for tiden som sykepleier på allvården (medisin og kirurg) Kiruna Sjukhus (Sverige). Har vært i Sverige i 3 år, men kommer fra Norge. Ønsker jobb i Spania relatert til min utdannelse. Prater Norsk, Svensk, Engelsk og kan noe Spansk. Noen som vet hvem jeg kan ta kontakt med eller har jobb å tilby ring eller skriv til Marita Langås.00 46 70 23 6 99 25 maritlan@hotmail.com

NEGLEDESIGN OG SPA!!

Søker etter samarbeidspartner(e) til å starte opp med negledesign, SPA manikyr og pedikyr. Jeg er ei dame midt i 40-årene, som har drevet innen salg, men har valgt å satse på noe nytt å spennende. Flytter sannsynligvis til Torrevieja i mai sammen med min mann. Eier en 4 roms leilighet på Playa Flamenca som er utleid nå. Mannen min trenger også noe å jobbe med, så hvis du/dere er kreative så send en mail så tar vi en prat. tove.kvello@online.no

DAGMAMMA LEDIG

Hei , har en norsk gutt på 2 år og har mulighet for pass av 2 barn til i omtrent samme alder i tidsrommet 0930 - 1630 man-fre. Vi bor mellom Cabo roig og Campoamor. Ønsker også kontakt med andre småbarnsforeldre i området! Hilsen Camilla spaniautleie@terra.es



DIVERSE

BEKANTSKAP ønskas med kvinne i passende alder, av 50-årig svensk man, som nu tillbringer nov -02 - mars -03 på CB (Altea-området). Icke rökare och måttlig med alkohol. Intressen: naturen, promenader, cykelturer, musikk. Vore trevligt med sällskap. Vi mailar först, så får vi se sen. free02_man50@yahoo.se

MISTET/FUNNET

Golden Retriever savnes i Altea. Frøya har vært borte siden nyttårsaftnen. Frøya er tisper, og har ikke Halsbånd. Duser på £ 500 utbetales til eventuell finner. Tel.: 629 680 753

PIZZAUTSTYR FOR RESTAURANT

Dubbel pizzauagn, Degmaskin, Pizzabank+kyl, skårmaskin 667 203 876, 966 867 401

VIDEOKAMERA

Phillips kompakt med bæresveske og ladeapparat. Ekstrabatterier, kassetter og videokassettholder for tilsammen € 200 medfølger. Tillsalg med garanti for€ 150. Telefon 965862072, Mobil 630814967

MAZDA 323F

doch 1,8 -91 Röd, Svenska skyltar,ny serवाद, besiktigad här i spanien, stereo med cd-växlare (6 skivor)nya bromsar,tändstift,tändstifts kablar, elhissar, sollucka, stolvärmarc-ram! Pris: enligt överrenskommenelse! Mobil: 606690901

95 MOD. OPEL VECTRA

2.0i med air condition, alt elektrisk. Burgunder. Hengerfeste. Bilen er helt ströken. 5000 €. Tlf. 609 230 172. Guardamar.

SALONG 2+3

2 mnd gammel, gul/blå, som nytt 29" LG TV, sofabord bok/glass, databord bok, ny kontorstol i skinn, oljeradiator 2000 W, 2 stk. kjølevifter, støvsuger, micobølgeovn, ny barneseng furu, ny lekegrind, babystol, ny flott madrass med bunn 150x190 cm. Diverse lamper. Tlf. 609 230 172, Guardamar

BLA CHRYSLER 300M,

1999-mod. 3,5 liters motor, 256 hk, 99.000 km. Automatgear. Mye utstyr. ITV-godkjent. € 17.800,-. Tlf.: 605 438 423, eller 966 719 504.

TOMT KJØPES

i Altea / La Nucia området. Betaler opp til 70 000 Euro. Kontakt Tlf 627 816 569



BOLIG TILBYS

DELER REKKEHUS I NUCIA HILLS

Heissan, jeg er en Norsk jente på 23 som gjerne vil dele mitt to roms rekkehus. Jeg bor med en hund (Siberian Husky) og en papagøye. Søker noen på ca. samme alder (20-30 år). Hvis dette høres interessant ut, skriv en e-mail eller ring til Charlotte på mobilen (+34) 620 23 46 73

ALBIR-VILLA

m. svømmebasseng Stor villa m. 4/5 soverom leies ut på ukbasis fra ca. 25 juni til 15 august 2003. Komplet utstyrt og pent møblert. BBQ-Aircondition -sentralt-utsenert. solboer@start.no

VILLA M/ OPPVARMET BADEBASSENG

Albir-høy standard.Leies ut fortrinnsvis på ukbasis. Pris nov.02-mai 03:fra 5000kr/u Noe ledig j u n i , a u g , s e p t . : f r a 12000kr/uke. Tel:+47 52717467

VILLAJOYOSA

er en sjarmerende landsby og vi har til leie en leilighet beliggende ca 600 m syd for sentrum. Butikker, restauranter, baker , fiskebutikk, buss, jernbane mm innen 200 m. Leiligheten har havutsikt og er ca 130 m2 stor, 4 soverom med 7 sengeplasser. Jan Gjerdrum - 47 90 63 73 42

TIL LEIE I LA ALBERCA

Nytt hus med 2 soverom, 1 bad, takterasse og biloppstillingsplass til leie. Felles svømmebasseng 30 meter fra huset. Huset ligger i et nytt rolig boligfelt mellom Alfaz og La Nucia. Utsikt til Middelhavet. Tlf +47 51541546 Mob. +47 91525610

ALFAZ REKKEHUS TIL LEIE

Rekkehus med tre soverom til leie fra 1 januar 2003 til og med 30 juni 2003.Husleie 6250,-pr mnd ekskl.strom.Depositum 6250.Tlf 0034653579542

3 ROMS LEILIGHET I ALTEA HILLS

30.12.2002 - Leier ut min leilighet i Altea Nova(ca 2km fra Altea) fra februar og utover.Helst langtidisleie. Stor leilighet med det aller beste. Terasse ca 40M2 -

Basseng Aircon,varme etc. arild@mundal.biz

VILLAJOYOSA

Leilighet m.havutsikt i 3 etg. Beliggende ca 600 m syd for sentrum. Butikker, restauranter, baker , fiskebutikk, buss, jernbane mm innen 200 m. Leiligheten har havutsikt og er ca 130 m2 stor, 4 soverom med 7 sengeplasser. Jan Gjerdrum - 47 90 63 73 42

VILLAJOYOSA SJARMERENDE GÅRDSHUS PÅ LANDET

Lite hus (casita), ca. 75m2, på stor landeiendom i fjellet. Beliggenhet ca. 20 km. fra Villajoyosa og ca. 12 km. fra El Campello. Nærmeste by; Relleu. Nødvendig med bil. Fredelig, rustikk atmosfære, for deg som vil tilbake til naturen, og leve enkelt. Visning kan avt. på tel. (+47) 55531393 el. (+34) 6 7 6 4 4 0 4 6 7 . Kort/Langtidisleie, ledig fra Jan. 2003.

BAR/RESTAURANT TIL SALGS

Bar /Restaurant i med sentral beliggenhet i Parkgata i Guardamar selges. Lokalet fremtrer i perfekt stand og selges komplett innredet og utstyrt. Lokalet er på ca 200m2 og mulighet for stor terrasse i sommerseongen. Gunstig pris ved hurtig avgjørelse. Kontakt telefon 0034 699596011

GUARDEMAR, RIMELIG TILLEIE

Leil. m 3 soverom og stor solterasse ledig, Ligger på Edden 2 kilometer fra Guardemar by. Godt utstyrt m/bla norsk tv. Stort nytt felles svømmebaseng. Leil. kan sees www.spania-bolig.no Ledig i des 02-jan03 og fra 7april og utover. Tlf 51619762

LA MANGA - NY LEILIGHET TIL SALGS

Nydelig ubebodd og møblert selveier-leilighet i komplekset "Las Gemelas de Frente Marino" på La Manga til salgs for NOK 1.250.000 + omkostninger. Leiligheten ble ferdigstilt høsten 2002 og er på 87 kvm. med 2 soverom, 2 bad, 2 terrasser og Air Condition. Den ligger like ved langrunn strand, basseng og tennisbane. Alicante flyplass er ca 1 times kjøring unna. Lån på ca. 63.000 euro til 4,5% rente kan overtas. Ta kontakt på telefon +47 92049051.

LA MANGA, leilighet til leie 2 nydelige leiligheter til leie. 40m fra sjøen like ved båthavnen Puerto Tomas Meastre. Mobil +47 45042700

PANORAMAUTSIKT I LA MANGA

Ny leilighet med fantastisk beliggenhet i Las Gemelas ved småbåthavna Tomas Maestre ledig fra 1.mars 03. Utsikt til havna, middelhavet og Mar Menor. Ligger ved strandpromenaden ved Mar Menor. 2 soverom, 2 bad, varmekabler, airc. Kort og langtid. Kan maile bilder.Tlf.+47 48066102.

4 KM FRA TORREVIEJA

Playa Flamenca Vi leier ut vår hyggelige bolig ovenfor Playa Flamenca. Den består av tre etasjer, to store soverom, sengeplass til 5-7. to bad. Vaskemaskin, tv, video og alle andre viktige hjelpemidler i kjøkkenet. Felles basseng. Egen p-plass på tomten. Kort vei til fantastiske butikker og badestrand! Gatemarked hver lørdag. Tlf. +47 91 60 51 92

NYDELIG BLOKK-LEILIGHET

i 2 etasje ca. 1 år gammel, med 2 soverom, fullt møbelert, det er egen swimmingpool, og solarium på toppen av blokken. Kort veg til stranda og 5 min gangavstand til Playa'n i Torrevieja. Selges for 590.000NOK + omk.skjøte. Henv. Tlf 605 530 097. - + 47 612 80100

KOSELIG NY LEILIGHET TIL LEIE

Ønsker dere å tilbringe sommeren i Spania ? Da har vi en koselig leilighet med stor takterasse til leie, i Torrevieja. Flott felles baseng i umiddelbar nærhet. Nær butikker og andre fasiliteter. sol.ove@c2i.net

KJENTE ALDEA DEL MAR

Torrevieja Vurdere solgt topp-leilighet (atico) i det desiderte beste urbanisasjon ALDEA DEL MAR. 150m,- fra havet. Best beliggenhet 3 soverom,2 bad, 2 stuer pluss spisestue, 1.stk.terrasse 24m2 under tak 1 stk.20m2 terrasse for sol hele dagen. Totalt 170 m2 Høy pris. arnoar1@hotmail.com





HUS TIL LEIE!! (SAN PEDRO)

Fritstående hus med hage og eget svømmebasseng. Ny reservert med alle tekniske hjelpe midler. Kjøkken, stor stue, 3 soverom og 2 bad. Innebygd stor patio. Norsk tv. Gå avstand til strand og shopping. Stille, rolig og barne vennelig strøk. Til leie fra midten av mai og ut september, kort eller lang leie. Videre henvendelser +34 986 186 479 eller +34 629 556 031 og E-mail. Snakker norsk, tysk og engelsk.

3-ROMS LEIL. TIL LEIE LA MATA

Fin leilighet m/2 soverom, fullt utstyrt, 5 min. gange fra La Mata stranden. Felles basseng på området. Gåavstand til supermarked, bank, post, restauranter etc. Buss til Torreveja rett utenfor området hver 1/2 time. Hage på begge sider av leilighet. Tlf. +4791147337

REKKEHUSLEILIGHET TORREVEJA

Ny leilighet med 2 soverom og stor takterrasse. Felles basseng, godt utstyrt, norskTV og varme/aircond. Sentralt i forhold til sentrum, Carrefour kjøpesenter og badeland. Kort/langtidsleie. Info 99 55 07 75 banthu@frisurf.no

REKKEH. TORREV. TILL. FRA APRIL

Ledig fra april 2003 inkl. påsken. Flott beliggenhet 50 m fra sørenden av La Mata stranden i Torreveja. 2 terrasser, begge med hagemøbler og utsikt mot stranden og Middelhavet. 100 m². 3 soverom med 8 sengeplasser, ett av soverommene med terrasse. 2 bad. Stor stue og kjøkkenplass med kjøleskap og fryser. Vaskerom med vaskemaskin. Fullt utstyrt. Låsbar parkering. Tlf. +4790677714

LEILIGHET TIL LEIE I TORREVEJA

Leiligheten ligger i urbanisasjonen Villamartin på Costa Blanca Leiligheten er på ca. 70 kvm og består av 2 soverom, bad m/badekar, vaskerom m/vaskemaskin, stue og kjøkkenkrok Ring : 56311499 / 90737078

MIL PALMERAS, SPANIA (Costa Blanca Med stue/kjøkken, bad og 2soverom. Mye uteplass Spasertur til badestranden og alle tilbud. Grillpipe. Svimmingpool under bygging. Norske TV-program. Kr.

4.000,-/uke. Langtidsleie kan avtalesfor egen pris. Mobil: 9079 4334 Tlf: 6754 4041

LANGTIDSLEIE ØNSKAS

Norskt/Svenskt par ønsker hyra lägenhet/rekkehus centralt i Torreveja på ett år. Från och med 1 mars 2003. Är permanent boende i Torreveja, båda med fast jobb. Mellan 19-31 dec når ni oss på +46 (0)73 634 36 36, Därefter på +34 62 94 177 23

LEDIG I TORREVEJA FRA 1.APRIL

Kjempefin leilighet ledig, Mulighet for å leie leilighet vegg i vegg. Tlf: 56322870 eller 93432543

100M2-500*PR.MND.ALT INKL.!

T o r r e v i e j a sentrum,2+1sr.,stua,kjøkken,bad,du sj,veranda,150m fra stranda og alle byens fasiliteter.ledig omgoende! tlf.+381 11 638 003 trondjelena@hotmail.com

TIL LEIE TORREVEJA

Ledig fra 1/4..... 67m2 stor leilighet med 2 sov, bad, stue og kjøkken + bod i hagen, alt utstyr som trengs i leiligheten. 84m2 stor usjenert hage med utsikt mot felles svømmebaseng, øst og sydvendt. Halvparten av hagen fliselagt. 5 min til kjøpesenter, 15 min til La Mata Stranden og 30min til sentrum. 1 min til bus som går til sentrum hver 1/2 time. TLF 91331339

TORRO DEL MORO, TORREVEJA

Leilighet m/utsikt til havet. 2 sover. - bad - kjøkken - salong. Fullt utstyrt. Skandinaviske - engelsk TV. Nær butikk - buss - apotek. Pris pr. uke € 240,-, pr. mnd. € 480.- ink. strøm/vann. Leiligheten blir rengjort 1. gang pr. uke Behjelpelig med transport til - fra flyplass Kont. Cecilia hjem. 966923215, mob 658182982

TORRO DEL MORO, TORREVEJA

Leilighet m/takterrasse, utsikt til havet. 1 sover. - bad -

kjøkken - salong. Fullt utstyrt. Nær butikk - buss - apotek. Pris pr uke € 200.-, pr. mnd. € 380.- Leiligheten blir rengjort 1. gang pr. uke. Behjelpelig med transport til - fra flyplass Kont. Cecilia hjem. 966923215, mob. 658182982

LOS BALCONES, TORREVEJA

Leilighet (bungalow). 1. sover - kjøkken - bad - salong - terrasse/takterrasse. Nær buss. Blir rengjort 1 gang pr uke. Klar ca. 15 desember Pris pr uka € 150.- pr.mnd. € 400.- Er behjelpelig med transport til - fra flyplass. Kont. Sverre mob. 679583210

SENTRALT I TORREVEJA

Hus på en flate, velutstyrt, bygget i 1999, leies ut til voksne ordensmennesker vinter/vår 2003. Rolig område ved havet, rett nord for strandpromenaden i byen.Usjenert hage og privat takterrasse. Inneh. 2 soverom, bad/wc, stue/spisestue og kjøkken. Gangavstand til butikk, bank, apotek og alle fasiliteter. Tlf 22 10 50 98, kveldstid.

RADHUS I LA MATA

Uthyres radhus i tre plan med havutsikt på La Mata. 3sovrur, allrum/kök, 2 badrum, 2 stora terrasser och egen carport på gården. Möblerat och fullt utrustat. Mycket lugnt och fridfullt, grönt och lummigt område med pool. Nära till havet, affär och bussförbindelse Hyres ut kortare eller längre perioder. Tel: +46 345 71419 +46 70 73 80 911

NY LEIL. PLAYA FLAMENCA UTEILE

Ny rekkehusleilighet i Playa Flamenca, ca 6 km sør for Torreveja. 2. etasje m/2 soverom, bad, stue,kjøkken og stor takterrasse m/flott utsikt. 4 sengeplasser og aircondition.. Leiligheten er fullt utstyrt med sengetøy, håndklær og kjøkkenytstyr (inkl. vaskemaskin og oppvaskmaskin). Leies ut for kortere og lengere perioder.Kontakt Finn Hansen tlf +47 92627015

SpaniaGuiden.no og Spaniaposten søker flere dyktige medarbeidere

- Vi jobber med media og vi har nå etablert oss som det største medie-selskapet i Spania som jobber med det norske markedet. Hver måned leses våre publikasjoner av over 60.000 mennesker. Vi publiserer bl.a. avisen Spaniaposten og nettstedet SpaniaGuiden.no, hver ledende på sitt område.

Vi satser videre og trenger da flere til å være med oss!

DAGLIG LEDER

Spaniaposten søker daglig leder. Stillingen omfatter hovedansvar for redaksjon og daglig drift av deler av virksomheten. Ta kontakt for mer informasjon om stillingen.

JOURNALIST / KORRESPONDENT - ALFAZ OMRÅDET

Vi søker skrivekyndig og lokalkjente personer bosatt i på Costa Blanca's (Nordre del). For å jobbe med nyheter og reportasjer fra sitt lokalområde for avis og Internett.

JOURNALIST / KORRESPONDENT - COSTA DEL SOL

Vi søker skrivekyndig og lokalkjente personer bosatt i på Costa Blanca's (Nordre del). For å jobbe med nyheter og reportasjer fra sitt lokalområde for avis og Internett.

SELGER COSTA DEL SOL

Vi ønsker en person mellom 20 og 35 med erfaring fra salg/market, bosatt i på Costa del Sol. Søker bør snakke spansk og engelsk. Vi kan tilby gunstige betingelser, ett spennende og interessant arbeide i en seriøs og dynamisk organisasjon under stadig utvikling.

Send CV gjerne med bilde til oss:

Pr. Epost:
jobb@dytyco.com

Pr. Brev:
David Tyco Media SL
Aptdo. de Correo 586
03590 Altea (Alicante)
España

VIL DU ANNONSERE?

Rubrikkmarkedet er gratis og kun for privatpersoner.

For å sette inn din egen annonse gå til nettsiden: WWW.SPANIAGUIDEN.NO Velg "annonsemarked" sett inn annonsen der så kommer den med i neste utgave av Spaniaposten. Du kan også sende annonsen på fax nummeret som står forrerst i avisen.

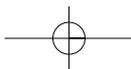
Unødig lange annonser tas ikke med Vi tar IKKE imot rubrikkannonser pr. telefon !

Løsning fra side 23

Løsning:
1, 3, 6

SPANIAGUIDEN.NO

SPANIAPOSTEN



NORSKE EIENDOMSMEGLERE OG ADVOKATER
VÅR SERIØSITET ER DIN TRYGGHET!



Villa med panoramautsikt - Altea

Boligen har en meget attraktiv beliggenhet med panoramautsikt til Middelhavet og områdene rundt. Gangavstand til gamlebyen. Solrikt og usjenert beliggende i rolige omgivelser. Eiendommen består av hovedbolig og to separate leiligheter.

Innh. Hovedbolig: Entrè/spisestue, Stue m/peis, vinterhage, kjøkken, 2 soverom, 1 bad, kott, terrasse. Innh. Leil 1: Stue, kjøkken, 1 bad, 1 soverom. Innh. Leil 2: Stue, kjøkken, 1 bad, 1 soverom. BTA: 280 kvm. Tomt: 1800 kvm. Byggeår: ca. 1978

€ 540.500



Rekkeshus - El Romeral
2 sov, 1 bad, 70m2
€ 159.000



Rekkeshus - Residence Park
3 sov, 2 bad, 95m2
Fra € 175.000



Nytt arkitekttegnet byhus - Finestrat
2 sov, 2 bad, BOA: ca.188 kvm
€ 240.400



Rekkeshus m/takterrasse - Albiråsen
2 sov, 1 bad, BOA: 60 kvm
€ 125.000



Toppileighet - Benidorm
1(2) soverom, 1 bad, 90m2
€ 190.000



1/2-part av tomanns bolig - Alfaz del Pi
4 sov, 3 bad, BTA: 273 kvm
€ 299.000



Ny leilighet v/golfen - Albir
2 sov, 2 bad, BTA: 85 kvm
€ 185.000



Rekkeshus m/to separate leiligheter
4sov, 2bad, BTA:120kvm
€ 248.000



Eksklusiv leilighet m. panoramautsikt
3 sov, 2 bad, BOA: 150 kvm
€ 360.000



Rekkeshus - La Nucia
2 sov, 2 bad, BTA: 92 kvm
€ 180.000



Luksusvilla - La Nucia
4sov, 5bad, BOA:350 kvm
Tomt 4600 m2 € **1.269.600**



Rekkeshus - Albiråsen
4 sov, 2 bad, BTA: 130 kvm
€ 248.000



Rekkeshus - Urb. Serena
2 sov, 1 bad, BTA: 54 kvm
€ 148.120



REKKEHUSLEILIGHET I URB. LO PEPIN
2 soverom, 1 bad, BOA: 46 m2
€105.800



Flott enebolig - Los Balcones
5 sov, 3 bad, BOA: 96 kvm
€ 429.900



LEILIGHET - PUNTA PRIMA
2 sov, 1 bad, BTA: 54 kvm
€ 116.380

Vi har et stort utvalg av eiendommer i alle prisklasser på Costa del Sol og Costa Blanca-kysten, så ta gjerne kontakt med ett av våre kontorer eller se vår webside for mer informasjon.

WWW.BARFOD.ES

ALBIR
Tlf: +34 96 686 42 90
Fax: +34 96 686 44 23
E-mail: albir@barfod.es

TORREVIEJA
Tlf: +34 96 570 55 84
Fax: +34 96 571 96 40
E-mail: torrevieja@barfod.es

FUENGIROLA
Tlf: +34 95 219 94 46
Fax: +34 95 258 06 88
E-mail: fuengirola@barfod.es

BARFOD
Eiendomsmegling *Spania*